

ՄԱՐՏՈՒՆ ԻՍՐԱԷԼՅԱՆ

xop
11-88
40141

ն ք չ շ ա շ ի

ՄԻՐՈՒ ԵՎ ՏՐՏՄՈՒԹՅԱՆ
ԽՈՍՔԵՐ

MARTUN ISRAELYAN

of twilight

WORDS LOVE & SADNESS

ՄԱՐՏՈՒՆ ԻՍՐԱԷԼՅԱՆ

մ թ չ շ ա շ ի

ՍԻՐՈ ԵՎ ՏՐՏՄՈՒԹՅԱՆ

ԽՈՍՔԵՐ

ԸՍՏ ՎԱՀԱՆ ՏԵՐՅԱՆԻ

~~ԵՐԵՎԱՆ~~ ԽԱՂՈՆ ԵՐԳՉԱԽՄԻ ՀԱՍԱՐ

MARTUN ISRAELYAN

of twilight

WORDS LOVE & SADNESS

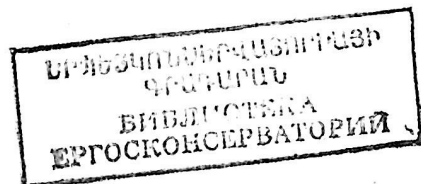
BY VAHAN TERYAN

FOR MIXED CHOIR

13103
40141

ստորագրում
երեւան

2013



AMZOTS
GROUP
YEREVAN

ՀՏԴ 784
ԳՄԴ 85.314
Ի 830

ՀՐԱՏԱՐԱԿՎԱԾ Է ՊԵՏԱԿԱՆ ՊԱՏՎԵՐՈՎ
STATE ORDER PUBLICATION

Իսրայելյան Մարտուն-75
Ի 830 Սիրո և տրտմության երգեր ըստ Վ. Տերյանի: Խառն երգչախմբի համար/
Մարտուն Իսրայելյան-75. - Եր.: Ամրոց գրուպ, 2013.- 48էջ, նոտաներ:

ՀՏԴ 784
ԳՄԴ 85.314

ISMN 979-0-69380-021-6

© Մ. Իսրայելյան, M. Israyelyan, 2013
© «Ամրոց գրուպ», "Amrots group", 2013

ՄԹՆՇԱՂԻ ԽՈՍՔԵՐ

WORDS OF TWILIGHT

1. Իրիկնաժամ Evening

Մ.Իսրայելյան
M. Israelyan

♩ = 46

mp

Soprani

Շու-տով կը-լը - ռե աղ-մու-կը դա - ժան, ու սիր - տըս կըզ-գա քայ-լե-
Shu-tov kə-lə - re agh-mu-kə da - zhan, u sir - təs kəz-ga qay-le-

Alti

Շու-տով կը-լը - ռե աղ-մու-կը դա - ժան, ու սիր - տըս կըզ-գա քայ-լե-
Shu-tov kə-lə - re agh-mu-kə da - zhan, u sir - təs kəz-ga qay-le-

Tenore

Շու-տով կը-լը - ռե աղ-մու-կը դա - ժան, ու սիր - տըս կըզ-գա քայ-լե-
Shu-tov kə-lə - re agh-mu-kə da - zhan, u sir - təs kəz-ga qay-le-

Bassi

Շու-տով կը-լը - ռե աղ-մու-կը դա - ժան, ու սիր - տըս կըզ-գա քայ-լե-
Shu-tov kə-lə - re agh-mu-kə da - zhan, u sir - təs kəz-ga qay-le-

S.

րոդ փա-փուկ. Դու նո-րից կիջ - նես, Նուրբ ի - թիկ-նա - ժամ, քո խա-
ryd pa - þuk. Du no - rits kidj - nes, nurb i - rik - na - zham, qo kha -

A.

րոդ փա-փուկ. Դու նո-րից կիջ - նես, Նուրբ ի - թիկ-նա - ժամ, քո խա-
ryd pa - þuk. Du no - rits kidj - nes, nurb i - rik - na - zham, qo kha -

T.

րոդ փա-փուկ. Դու նո-րից կիջ - նես, Նուրբ ի - թիկ-նա - ժամ, քո խա-
ryd pa - þuk. Du no - rits kidj - nes, nurb i - rik - na - zham, qo kha -

B.

րոդ փա-փուկ. Դու նո-րից կիջ - նես, Նուրբ ի - թիկ-նա - ժամ, քո խա-
ryd pa - þuk. Du no - rits kidj - nes, nurb i - rik - na - zham, qo kha -

S.

դաղ մու-թով գըզ-վող խու-սա-փուկ: Տը-խուր թե-վե - րոդ ան-ձայն կը-փը-
ghagh mu - tov gəg-vogh khu - sa - þuk. Tə - khur te - ve - ryd an-dzayn kə - þə -

A.

դաղ մու-թով գըզ-վող խու-սա-փուկ: Տը-խուր թե-վե - րոդ ան-ձայն կը-փը-
ghagh mu - tov gəg-vogh khu - sa - þuk. Tə - khur te - ve - ryd an-dzayn kə - þə -

T.

դաղ մու-թով գըզ-վող խու-սա-փուկ: Տը-խուր թե-վե - րոդ ան-ձայն կը-փը-
ghagh mu - tov gəg-vogh khu - sa - þuk. Tə - khur te - ve - ryd an-dzayn kə - þə -

B.

դաղ մու-թով գըզ-վող խու-սա-փուկ: Տը-խուր թե-վե - րոդ ան-ձայն կը-փը-
ghagh mu - tov gəg-vogh khu - sa - þuk. Tə - khur te - ve - ryd an-dzayn kə - þə -

S. *նես, կը - գըր - կես հո - դը կա - նա - ցի նա - զով, եր - կըն - քում ա -*
res, kə - gər - kes ho - ghy ka - na - tsi na - zov, yer - kən - qum a -

A. *նես, կը - գըր - կես հո - դը կա - նա - ցի նա - զով, եր - կըն - քում ա -*
res, kə - gər - kes ho - ghy ka - na - tsi na - zov, yer - kən - qum a -

T. *նես, կը - գըր - կես հո - դը կա - նա - ցի նա - զով, եր - կըն - քում ա -*
res, kə - gər - kes ho - ghy ka - na - tsi na - zov, yer - kən - qum a -

B. *նես, կը - գըր - կես հո - դը կա - նա - ցի նա - զով, եր - կըն - քում ա -*
res, kə - gər - kes ho - ghy ka - na - tsi na - zov, yer - kən - qum a -

S. *Նուրջ աստ - դեր կը - վա - նես, կը - լոց - նես, հո - զիս ա - Նուշ ե - րա -*
nurdj ast - gher kə - va - res, kə - ləts - res, ho - gis a - nush ye - ra -

A. *Նուրջ աստ - դեր կը - վա - նես, կը - լոց - նես, հո - զիս ա - Նուշ ե - րա -*
nurdj ast - gher kə - va - res, kə - ləts - res, ho - gis a - nush ye - ra -

T. *Նուրջ աստ - դեր կը - վա - նես, կը - լոց - նես, հո - զիս ա - Նուշ ե - րա -*
nurdj ast - gher kə - va - res, kə - ləts - res, ho - gis a - nush ye - ra -

B. *Նուրջ աստ - դեր կը - վա - նես, կը - լոց - նես, հո - զիս ա - Նուշ ե - րա -*
nurdj ast - gher kə - va - res, kə - ləts - res, ho - gis a - nush ye - ra -

S. *զով: Տուրտ ցե - րեկ - նե - րից հա - վի - տյան դժ - զոհ սիր - տըս կա - րոտ*
zov. Tsurt tse - rek - ne - rits ha - vi - tyan dəzh - goh sir - təs ka - rot

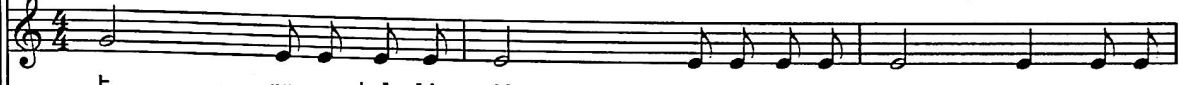
A. *զով: Տուրտ ցե - րեկ - նե - րից հա - վի - տյան դժ - զոհ սիր - տըս կա - րոտ*
zov. Tsurt tse - rek - ne - rits ha - vi - tyan dəzh - goh sir - təs ka - rot

T. *զով: Տուրտ ցե - րեկ - նե - րից հա - վի - տյան դժ - զոհ սիր - տըս, տես*
zov. Tsurt tse - rek - ne - rits ha - vi - tyan dəzh - goh sir - təs

B. *զով: Տուրտ ցե - րեկ - նե - րից հա - վի - տյան դժ - զոհ սիր - տըս, տես*
zov. Tsurt tse - rek - ne - rits ha - vi - tyan dəzh - goh sir - təs

22

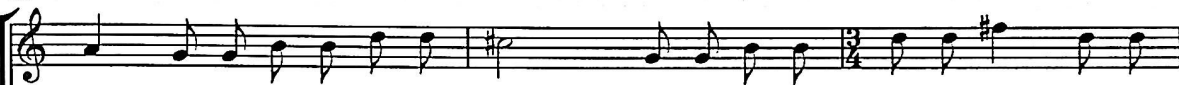
S. 
 Է e թո գըգ-վանք-նե - ռին. դու ինձ չես խա - բում, ինձ չես խա -
 qo gag -vank - ne - rin, du indz ches kha - bum, indz ches kha -

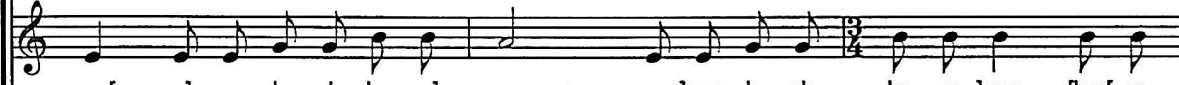
A. 
 Է e թո գըգ-վանք-նե - ռին. դու ինձ չես խա - բում, ինձ չես խա -
 qo gag -vank - ne - rin, du indz ches kha - bum, indz ches kha -

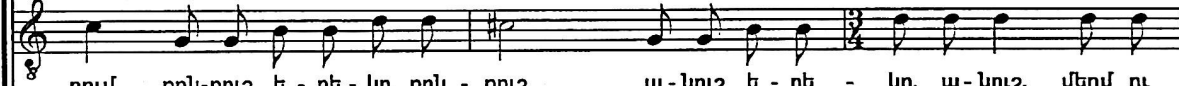
T. 
 սիր-տըս կա-րոտ Է դու ինձ չես խա - բում, ինձ չես խա -
 sir - tēs ka - rot e du indz ches kha - bum, indz ches kha -

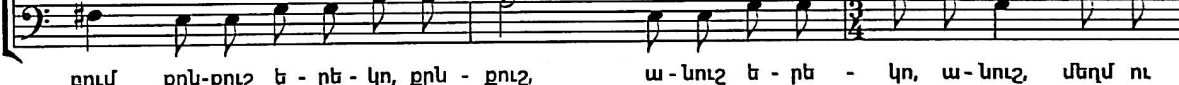
B. 
 սիր-տըս կա-րոտ Է գըգ-վանք-նե-րին. դու ինձ չես խա - բում, ինձ չես խա -
 sir - tēs ka - rot e gag -vank - ne - rin, du indz ches kha - bum, indz ches kha -

25

S. 
 բում թըն-թուշ Ե - ռե - կո, թըն - թուշ, ա - նուշ Ե - ռե - կո, ա - նուշ, մեղմ ու
 bum qən-qush ye - re - ko, qən - qush a - nush ye - re - ko, a - nush meghm u

A. 
 բում թըն-թուշ Ե - ռե - կո, թըն - թուշ, ա - նուշ Ե - ռե - կո, ա - նուշ, մեղմ ու
 bum qən-qush ye - re - ko, qən - qush a - nush ye - re - ko, a - nush meghm u

T. 
 բում թըն-թուշ Ե - ռե - կո, թըն - թուշ, ա - նուշ Ե - ռե - կո, ա - նուշ, մեղմ ու
 bum qən-qush ye - re - ko, qən - qush a - nush ye - re - ko, a - nush meghm u

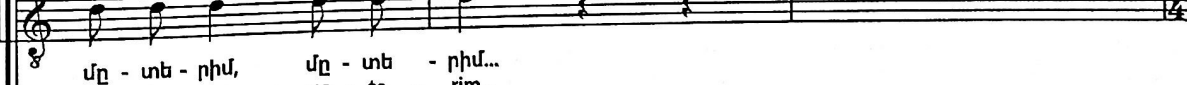
B. 
 բում թըն-թուշ Ե - ռե - կո, թըն - թուշ, ա - նուշ Ե - ռե - կո, ա - նուշ, մեղմ ու
 bum qən-qush ye - re - ko, qən - qush a - nush ye - re - ko, a - nush meghm u

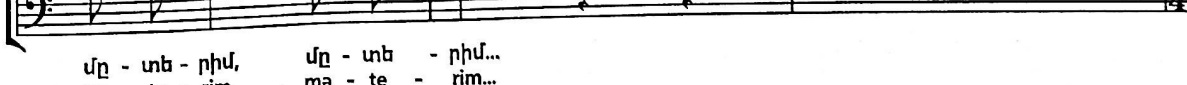
28

S. 
 մը - տե - ռիմ, մը - տե - ռիմ...
 mə - te - rim, mə - te - rim...

A. 
 մը - տե - ռիմ, մը - տե - ռիմ...
 mə - te - rim, mə - te - rim...

T. solo 
 Կը - նըս - տեմ ա՛ն - վերջ, Կը - նըս - տեմ մե -
 Kə - nəs - tem an - verdj, kə - nəs - tem me -

T. 
 մը - տե - ռիմ, մը - տե - ռիմ...
 mə - te - rim, mə - te - rim...

B. 
 մը - տե - ռիմ, մը - տե - ռիմ...
 mə - te - rim, mə - te - rim...

31 *mf*

S. *mf*
մե - նակ, մե - նակ,
me - nak, me - nak,

A. *mf*
մե - նակ, մե - նակ,
me - nak, me - nak,

T. solo
նակ.
nak,
դու կը - փար - վես ինձ թե - վե - թով ճը -
du ka - bar - ves indz te - ve - rov cha -

33

S. *mf*
փար-վես, փար-վես, թըն - թուշ, թըն-թուշ,
qan - qush, qan-qush,

A. *mf*
փար-վես, փար-վես, թըն - թուշ, թըն-թուշ,
qan - qush, qan-qush,

T. solo
կուն, թըն-թուշ կը-գոգ - վես հույսու հի-շա - տակ, կը-պար-զես մեղ-
kun, qan-qush ka-gag - ves huys u hi-sha - tak, ka - par - zes megh

36 *mp*

S. *mp*
Շու-տով կը - լը - ռե աղ-մու-կը դա-
Shu-tov ka - la - re agh-mu - ka da -

A. *mp*
Շու-տով կը - լը - ռե աղ-մու-կը դա-
Shu-tov ka - la - re agh-mu - ka da -

T. solo
միկ ցու-քող իմ հո - գուն, ցու-քող իմ հո - գուն:
mik tsol-qad im ho - gun, tsol-qad im ho - gun.

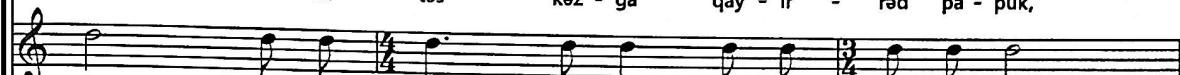
T. *mp*
Շու-տով կը - լը - ռե աղ-մու-կը դա-
Shu-tov ka - la - re agh-mu - ka da -

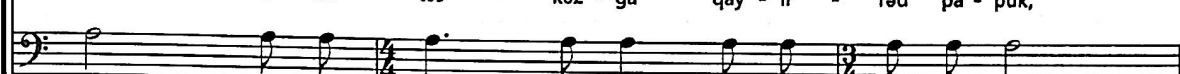
B. *mp*
Շու-տով կը - լը - ռե աղ-մու-կը դա-
Shu-tov ka - la - re agh-mu - ka da -

40

S. 
 ժառ, ու սիր - տըս կըզ - գա քայ - լե - ռըդ փա-փուկ.
 zhan, u sir - tēs kēz - ga qay - lr - rēd ǰa - ǰuk,

A. 
 ժառ, ու սիր - տըս կըզ - գա քայ - լե - ռըդ փա-փուկ.
 zhan, u sir - tēs kēz - ga qay - lr - rēd ǰa - ǰuk,

T. 
 ժառ, ու սիր - տըս կըզ - գա քայ - լե - ռըդ փա-փուկ.
 zhan, u sir - tēs kēz - ga qay - lr - rēd ǰa - ǰuk,

B. 
 ժառ, ու սիր - տըս կըզ - գա քայ - լե - ռըդ փա-փուկ.
 zhan, u sir - tēs kēz - ga qay - lr - rēd ǰa - ǰuk,

43

S. 
 Դու նո - ռից կիջ - նես, նուրբ ի - ռիկ - նա - ժամ, քո խա-ղաղ մու -
 Du no - rits kidj - nes, nurb i - rik - na - zham, qo kha-ghagh mu -

A. 
 Դու նո - ռից կիջ - նես, նուրբ ի - ռիկ - նա - ժամ, քո խա-ղաղ մու -
 Du no - rits kidj - nes, nurb i - rik - na - zham, qo kha-ghagh mu -

T. 
 Դու նո - ռից կիջ - նես, նուրբ ի - ռիկ - նա - ժամ, քո խա-ղաղ մու -
 Du no - rits kidj - nes, nurb i - rik - na - zham, qo kha-ghagh mu -

B. 
 Դու նո - ռից կիջ - նես, նուրբ ի - ռիկ - նա - ժամ, քո խա-ղաղ մու -
 Du no - rits kidj - nes, nurb i - rik - na - zham, qo kha-ghagh mu -

46

S. 
 թով գըզ-վող խու-սա - փուկ, գըզ-վող խու-սա - փուկ, գըզ-վող խու-սա - փուկ:
 tov gēg-vogh khu - sa - ǰuk, gēg-vogh khu - sa - ǰuk, gēg-vogh khu - sa - ǰuk:

A. 
 թով գըզ-վող խու-սա - փուկ, գըզ-վող խու-սա - փուկ, գըզ-վող խու-սա - փուկ:
 tov gēg-vogh khu - sa - ǰuk, gēg-vogh khu - sa - ǰuk, gēg-vogh khu - sa - ǰuk:

T. 
 թով գըզ-վող խու-սա - փուկ, գըզ-վող խու-սա - փուկ, գըզ-վող խու-սա - փուկ:
 tov gēg-vogh khu - sa - ǰuk, gēg-vogh khu - sa - ǰuk, gēg-vogh khu - sa - ǰuk:

B. 
 թով գըզ-վող խու-սա - փուկ, գըզ-վող խու-սա - փուկ, գըզ-վող խու-սա - փուկ:
 tov gēg-vogh khu - sa - ǰuk, gēg-vogh khu - sa - ǰuk, gēg-vogh khu - sa - ǰuk:

2. Գարնան երեկո Spring evening

♩. = 48

mf

S. Ան-հուն եր-կըն-քի կա-պույտ աշ-խար-հում մի քըն - քուշ թոռ - չուն իր նուրբ ու
An - hun yer-kən-qi ka - puyt ash-khar-hum mi qən - qush tər - chun ir nurb u

A. Ան - հուն աշ - խար-հում մի քըն - քուշ թոռ - չուն իր նուրբ ու
An - hun ash - khar-hum mi qən - qush tər - chun ir nurb u

T. Ան-հուն եր-կըն-քի կա-պույտ աշ-խար-հում քըն - քուշ թոռ - չուն
An - hun yer-kən-qi ka - puyt ash-khar-hum qən - qush tər - chun

B. Ան - - հուն քըն - քուշ թոռ - չուն
An - - hun qən - qush tər - chun

5

S. բա-րակ թե-վերն է փը-ռում, թե-վերն է փը - ռում.
ba - rak te - vern e pə - rum, te - vern e pə - rum,

A. բա-րակ թե-վերն է փը-ռում, թե-վերն է փը - ռում.
ba - rak te - vern e pə - rum, te - vern e pə - rum,

T. իր թե-վերն է փը-ռում, թե-վերն է փը - ռում.
ir te - vern e pə - rum, te - vern e pə - rum,

B. թե - վերն է փը-ռում, թե-վերն է փը - ռում.
te - vern e pə - rum, te - vern e pə - rum,

9

S. եվ մե-կը ան-տես շար-ժու-մով ա-րագ, ու-կի է մա-ղում, գո - հար է ցը-րում,
Yev me - kə an - tes shar-zhu-mov a - rag, vos - ki e ma-ghum, go - har e tsə - rum,

A. ան - տես, ա - րագ, ու - կի է մա-ղում, գո - հար է ցը-րում,
an - tes, a - rag, vos - ki e ma-ghum, go - har e tsə - rum,

T. եվ մե-կը ան-տես շար-ժու-մով ա-րագ,
Yev me - kə an - tes shar-zhu-mov a - rag,

B. ան - - - տես,
an - - - tes,

13

S. *f*
 գո-հար է ցը-րում կա - պոյտ դաշ-տե-րում, կա-պոյտ դաշ-տե-րում... Այ-րում են սիր -
 go-har e tsə-rum ka - puyt dash-te - rum, ka-puyt dash-te - rum... Ay-rum en sir -

A. *f*
 գո-հար է ցը-րում կա - պոյտ դաշ-տե-րում, կա-պոյտ դաշ-տե-րում... Այ-րում են սիր -
 go-har e tsə-rum ka - puyt dash-te - rum, ka-puyt dash-te - rum... Ay-rum en sir -

T. *f*
 գո-հար է ցը-րում կա - պոյտ դաշ-տե-րում, կա-պոյտ դաշ-տե-րում... Այ-րում են սիր -
 go-har e tsə-rum ka - puyt dash-te - rum, ka-puyt dash-te - rum... Ay-rum en sir -

B. *f*
 գո-հար է ցը-րում կա - պոյտ դաշ-տե-րում, կա-պոյտ դաշ-տե-րում... Այ-րում են սիր -
 go-har e tsə-rum ka - puyt dash-te - rum, ka-puyt dash-te - rum... Ay-rum en sir -

17

S.
 տըս տես ան - բար - բառ եր - գեր, եր - գեր,
 tēs tēs an - bar - bar yer - ger, yer - ger,

A.
 տըս տես ան - բար - բառ եր - գեր, եր - գեր,
 tēs tēs an - bar - bar yer - ger, yer - ger,

T.
 տըս տես ան - բար - բառ եր - գեր, եր - գեր,
 tēs tēs an - bar - bar yer - ger, yer - ger,

B.
 տըս տես ան - բար - բառ եր - գեր, եր - գեր,
 tēs tēs an - bar - bar yer - ger, yer - ger,

20

S.
 դո - դում են շուր - ջըս, դո - դում, դո - դում ան - խոս դյու - թա - կան, ան -
 do - ghum en shur - djəs, do - ghum do - ghum an - khos dyu - ta - kan, an -

A.
 դո - դում են շուր - ջըս, դո - դում, դո - դում ան - խոս դյու - թա - կան, ան -
 do - ghum en shur - djəs, do - ghum do - ghum an - khos dyu - ta - kan, an -

T.
 դո - դում են շուր - ջըս, դո - դում, դո - դում ան - խոս դյու - թա - կան, ան -
 do - ghum en shur - djəs, do - ghum do - ghum an - khos dyu - ta - kan, an -

B.
 դո - դում են շուր - ջըս, դո - դում, դո - դում ան - խոս դյու - թա - կան, ան -
 do - ghum en shur - djəs, do - ghum do - ghum an - khos dyu - ta - kan, an -

23

mf cresc.

S. խոս րյու - թա - կան, ան - խոս րյու - թա - կան, եվ նրր - քիւ ձեռ -
khos dyu - ta - kan, an - khos dyu - ta - kan, yev nər - bin dzer -

mf cresc.

A. խոս րյու - թա - կան, ան - խոս րյու - թա - կան, եվ նրր - քիւ ձեռ -
khos dyu - ta - kan, an - khos dyu - ta - kan, yev nər - bin dzer -

mf cresc.

T. խոս րյու - թա - կան, ան - խոս րյու - թա - կան, եվ նրր - քիւ ձեռ -
khos dyu - ta - kan, an - khos dyu - ta - kan, yev nər - bin dzer -

mf cresc.

B. խոս րյու - թա - կան, ան - խոս րյու - թա - կան, եվ նրր - քիւ ձեռ -
khos dyu - ta - kan, an - khos dyu - ta - kan, yev nər - bin dzer -

26

f

S. քեր ինձ են n - րո-նում, ինձ են n - րո-նում, ինձ են n - րո-նում,
qer indz en vo - ro - num, indz en vo - ro - num, indz en vo - ro - num,

f

A. քեր ինձ են n - րո-նում, ինձ են n - րո-նում, ինձ են n - րո-նում,
qer indz en vo - ro - num, indz en vo - ro - num, indz en vo - ro - num,

f

T. քեր ինձ են n - րո-նում, ինձ են n - րո-նում, ինձ են n - րո-նում,
qer indz en vo - ro - num, indz en vo - ro - num, indz en vo - ro - num,

f

B. քեր ինձ են n - րո-նում, ինձ են n - րո-նում, ինձ են n - րո-նում,
qer indz en vo - ro - num, indz en vo - ro - num, indz en vo - ro - num,

30

S. տեն-չով կու-սա-կան, տեն չով կու-սա կան, տեն չով կու-սա կան, տեն չով կու - սա -
ten-chov ku - sa - kan, ten-chov ku - sa - kan, ten-chov ku - sa - kan, ten-chov ku - sa -

A. տեն-չով կու-սա-կան, տեն չով կու-սա կան, տեն չով կու-սա կան, տեն չով կու - սա -
ten-chov ku - sa - kan, ten-chov ku - sa - kan, ten-chov ku - sa - kan, ten-chov ku - sa -

T. տեն-չով կու-սա-կան, տեն չով կու-սա կան, տեն չով կու-սա կան, տեն չով կու - սա -
ten-chov ku - sa - kan, ten-chov ku - sa - kan, ten-chov ku - sa - kan, ten-chov ku - sa -

B. տեն-չով կու-սա-կան, տեն չով կու-սա կան, տեն չով կու-սա կան, տեն չով կու - սա -
ten-chov ku - sa - kan, ten-chov ku - sa - kan, ten-chov ku - sa - kan, ten-chov ku - sa -

34 *p*

S. *կան... kan... Լո՛ւռ, Լո՛ւռ, Լո՛ւռ, Լո՛ւռ, Լո՛ւռ, Լո՛ւռ, Լո՛ւռ...*

A. *կան... kan... Լո՛ւռ, Լո՛ւռ, Լո՛ւռ, Լո՛ւռ, Լո՛ւռ...*

T. *կան... kan...*

B. *կան... kan...*

39 *mf*

S. *Սի - ռո հա-մար չը - կան եր-գեր,
Si - ro ha-mar chə - kan yer-ger,*

A. *Սի-ռո հա-մար Էլ չը-կան եր-գեր, Էլ խոս - քեր չը-
Si-ro ha-mar el chə-kan yer-ger, el khos - qer chə*

T.

B.

44 *dim.*

S. *խոս-քեր չը - կան, չը-կան, չը - կան, չը - կան, չը - կան:
khos-qer chə - kan, chə-kan, chə - kan, chə - kan, chə - kan.*

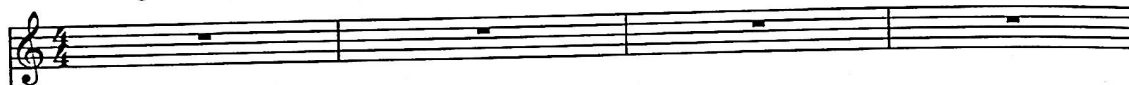
A. *կան:
kan.*

T.

B.

3. Երեկո Evening

♩ = 52

S.
solo

S.



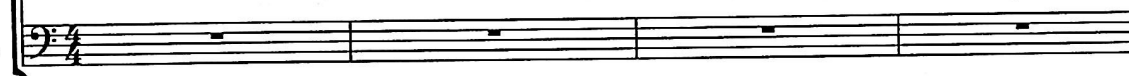
A.



T.



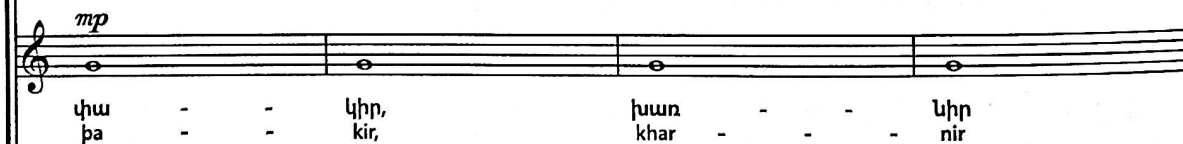
B.

S.
solo

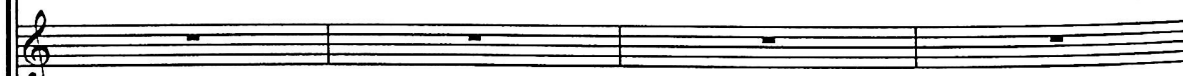
S.



A.



T.



B.



9

S. *Layn əst-ver-ne-rə* *ən-kan an-agh-muk, a - nush nih-re-tsin tsov, an - tar u ler...*

A. *Layn əst-ver-ne-rə* *ən-kan an-agh-muk, a - nush nih-re-tsin tsov, an - tar u ler...*

T. *U - nush nih-re-tsin tsov, an - tar u ler...*

B.

13 *mf*

S. solo *Yes qez kə-pat-mem* *nu-ke he-qyat-ner* *im si-run ma-*

S. *mp* *im si -*

A. *mp* *qez, qez, im si -*

T. *mp* *qez kə-pat-mem* *he-qyat-ner* *im si -*

B.

16

S. solo
 Լուկ, իմ քըն-քուշ մա - Լուկ, իմ սի-րուն մա - Լուկ, իմ քըն-քուշ, քըն-
 nuk, im qən-qush ma - nuk, im si - run ma - nuk, im qən-qush, qən -

S.
 րուն մա - Լուկ, իմ մա - - Լուկ, քըն -
 run ma - nuk, im ma - - nuk, qən -

A.
 րուն մա - Լուկ, իմ մա - - Լուկ, քըն -
 run ma - nuk, im ma - - nuk, qən -

T.
 րուն մա - Լուկ, իմ մա - - Լուկ, քըն-քուշ մա-Լուկ,
 run ma - nuk, im ma - - nuk, qən-qush ma - nuk,

B.

19

S. solo
 քուշ մա - Լուկ... Կըրծ-քիս դիր դեմ - քը քո տըխ-րա-դա-լուկ,
 qush, ma - nuk... Kərts - qis dir dem qə qo tək - ra - da - luk,

S.
 քուշ մա - Լուկ... Դա - - - Լուկ,
 qush ma - nuk... Da - - - luk,

A.
 քուշ մա - Լուկ...
 qush ma - nuk...

T. *mf*
 քըն-քուշ մա- Լուկ... Կըրծ-քիս դիր դեմ - քը քո տըխ-րա-դա-լուկ,
 qən-qush ma - nuk... Kərts - qis dir dem - qə qo tək - ra - da - luk,

B.

22

S. solo

մո - ռա - ցիր կյան - քի տա - ռա - պան - քո մութ, սուտ կյան - քին խառ -
mo - ra - tsir kyan - qi ta - ra - pan - qə mut, sut kyan - qin khar -

mp

S.

տա - ռա - - - պան - քո մութ, սուտ կյան - քին խառ -
ta - ra - - - pan - qə mut, sut kyan - qin khar -

mp

A.

տա - ռա - - - պան - քո
ta - ra - - - pan - qə

T.

B.

25

S. solo

նիր ե - ռա-զան-քո, ե - ռա-զան - քո կյան-քի, իմ սի - ընդ մա-նուկ, իմ քոն -
nir ye - ra - zan - qə, ye - ra - zan - qə kyan - qi, im si - run ma - nuk, im qən -

mf

S.

նիր ե - ռա-զան-քո, ե - ռա-զան - քո կյան-քի,
nir ye - ra - zan - qə, ye - ra - zan - qə kyan - qi,

mf

A.

նիր ե - ռա-զան-քո, ե - ռա-զան - քո կյան-քի,
nir ye - ra - zan - qə, ye - ra - zan - qə kyan - qi,

mf

T.

նիր ե - ռա-զան-քո, ե - ռա-զան - քո կյան-քի,
nir ye - ra - zan - qə, ye - ra - zan - qə kyan - qi,

B.

S.
solo

քուշ մա-նուկ, իմ քըն - քուշ, քըն-քուշ մա-նուկ, մա - նուկ:
qush ma - nuk, im qən - qush, qən-qush ma - nuk, ma - nuk.

S.

*mp*

Ա-նուշ նիհ-րե-ցին ծով ան-տառ ու լեռ,
A-nush nih - re - tsin tsov an - tar i ler,

A.

*mp*

Ա-նուշ նիհ-րե-ցին ծով ան-տառ ու լեռ,
A-nush nih - re - tsin tsov an - tar i ler,

T.

*p*

Ու - - - -
Vos - - - -

B.

*p*

Ու - - - -
Vos - - - -

32

S.



նըն-ջե-ցին ա-նուշ եր-կինք ու եր-կիր. աշ-քե-րո՞ղ փա-կիր, ինձ քըն-քուշ գըր-կիր, ես
nən-dje-tsin a - nush yer - kink u yer - kir, ach-qe-rəd ǰa - kir, indz qən-qush gər - kir, yes

A.



նըն-ջե-ցին ա-նուշ եր-կինք ու եր-կիր. աշ-քե-րո՞ղ փա-կիր, ինձ քըն-քուշ գըր-կիր, ես
nən-dje-tsin a - nush yer - kink u yer - kir, ach-qe-rəd ǰa - kir, indz qən-qush gər - kir, yes

T.



կե:
ke.

B.



36

S.



քեզ կը-պատ-մեմ նու-կե հե-քիաթ-ներ, նու-կե հե-քիաթ-ներ, հե-քիաթ-ներ:
qez kə - pat - mem vos-ke he - qyat - ner, vos-ke he - qyat - ner, he - qyat - ner.

A.



քեզ կը-պատ-մեմ նու-կե հե-քիաթ-ներ, նու-կե հե-քիաթ-ներ, հե-քիաթ-ներ:
qez kə - pat - mem vos-ke he - qyat - ner, vos-ke he - qyat - ner, he - qyat - ner.

T.



B.



4. Մթնշաղ Twilight

♩ ≈ 108

mf

S. *mf*

Ես սի-րում եմ մը-թըն-շա-ղը, մը-թըն-շա-ղը նըր-բա - կերտ, նըր-բա-կերտ, նըր-բա-
 Yes si - rum em mə-tən-sha-ghə, mə-tən-sha-ghə nə-r - ba - kert, nə-r - ba - kert, nə-r - ba -

A. *mf*

Ես սի-րում եմ մը-թըն-շա-ղը, մը-թըն-շա-ղը նըր-բա - կերտ, նըր-բա-կերտ, նըր-բա-
 Yes si - rum em mə-tən-sha-ghə, mə-tən-sha-ghə nə-r - ba - kert, nə-r - ba - kert, nə-r - ba -

T. *mf*

մը-թըն-շա-ղը նըր-բա - կերտ, նըր-բա-կերտ, նըր-բա-
 mə-tən-sha-ghə nə-r - ba - kert, nə-r - ba - kert, nə-r - ba -

B. *mf*

մը-թըն-շա-ղը նըր-բա - կերտ, նըր-բա-կերտ, նըր-բա-
 mə-tən-sha-ghə nə-r - ba - kert, nə-r - ba - kert, nə-r - ba -

4

S.

կերտ, երբ ա - մեն ինչ ե - ռա - զում է, ե - ռա - զում է հո - գու
 kert, yerb a - men inch ye - ra - zum e, ye - ra - zum e ho - gu

A.

կերտ, երբ ա - մեն ինչ ե - ռա - զում է, ե - ռա - զում է հո - գու
 kert, yerb a - men inch ye - ra - zum e, ye - ra - zum e ho - gu

T.

կերտ, ե - ռա - զում է հո - գու
 kert, ye - ra - zum e ho - gu

B.

կերտ, ե - ռա - զում է հո - գու
 kert, ye - ra - zum e ho - gu

7

S.
 հետ, հո - գու հետ, հո - գու հետ, հո - գու հետ, երբ ա - մեն ինչ
 het, ho - gu het, ho - gu het, ho - gu het, yerb a - men inch

A.
 հետ, հո - գու հետ, հո - գու հետ, հո - գու հետ,
 het, ho - gu het, ho - gu het, ho - gu het,
 T.
 հետ, հո - գու հետ, հո - գու հետ, հո - գու հետ, երբ ա - մեն ինչ
 het, ho - gu het, ho - gu het, ho - gu het, yerb a - men inch

B.
 հետ, հո - գու հետ, հո - գու հետ, հո - գու հետ,
 het, ho - gu het, ho - gu het, ho - gu het,

10

S.
 խոր-հոր-դա-վոր, խոր-հոր-դա-վոր ու խո-սու, ու խո - սու, ցո - լո-րում է
 khor-har - da - vor, khor-har - da - vor u kho-sun, u kho - sun, tsə - no - rum e

A.
 ա - - մեն ինչ, ցո - լո-րում է
 a - - men inch, tsə - no - rum e

T.
 խոր հոր-դա-վոր, խոր-հոր-դա-վոր ու խո-սու, ու խո-սու, ցո - լո-րում է
 khor-har - da - vor, khor-har - da - vor, u kho-sun, u kho-sun, tsə - no - rum e

B.
 ա - - մեն ինչ, ցո - լո-րում է
 a - - men inch, tsə - no - rum e

13

S.
 կա-պույտ մու - թի, կա-պույտ մու - թի, կա-պույտ մու - թի աշ - խար- հում...
 ka - puyt mu - ti, ka - puyt mu - ti, ka - puyt mu - ti ash - khar - hum...

A.
 կա - պույտ կա-պույտ մու - թի, կա-պույտ մու - թի աշ - խար- հում...
 ka - puyt ka - puyt mu - ti, ka - puyt mu - ti ash - khar - hum...

T.
 կա-պույտ մու - թի, կա-պույտ մու - թի, կա-պույտ մու - թի աշ - խար- հում...
 ka - puyt mu - ti, ka - puyt mu - ti, ka - puyt mu - ti ash - khar - hum...

B.
 կա - պույտ կա-պույտ մու - թի,
 ka - puyt ka - puyt mu - ti,

16 *mf*

S. *mf*
 Չը-կա ոչ մի
 Chə-ka voch mi
 սահ-մանս նը-շող ոչ մի շող,
 sah - man nə shogh voch mi shogh,

A. *mf*
 Չը-կա ոչ մի
 Chə-ka voch mi
 սահ-մանս նը-շող ոչ մի շող,
 sah - man nə shogh voch mi shogh,

T. *mf*
 Չը-կա ոչ մի
 Chə-ka voch mi
 սահ-մանս նը-շող ոչ մի շող,
 sah - man nə-shogh voch mi shogh,
 աղ-մու-կի բեռ
 agh-mu - ki ber

B. *mf*
 Չը-կա ոչ մի
 Chə-ka voch mi
 սահ-մանս նը-շող ոչ մի շող,
 sah - man nə-shogh voch mi shogh,
 աղ-մու-կի բեռ
 agh-mu - ki ber

19 *cresc.*

S. *cresc.*
 աղ - մու - կի բեռ մարդ - կա - յին դեմք սիրտ մա - շող, մա - շող, մա - շող, մա -
 agh - mu - ki ber mard - ka - yin demq sirt ma - shogh, ma - shogh, ma - shogh, ma -

A. *cresc.*
 աղ - մու - կի բեռ մարդ - կա - յին դեմք սիրտ մա - շող, մա - շող, մա - շող, մա -
 agh - mu - ki ber mard - ka - yin demq sirt ma - shogh, ma - shogh, ma - shogh, ma -

T. *cresc.*
 մարդ - կա - յին դեմք սիրտ մա - շող, մա - շող, մա - շող, մա -
 mard - ka - yin demq sirt ma - shogh, ma - shogh, ma - shogh, ma -

B. *cresc.*
 մարդ - կա - յին դեմք սիրտ մա - շող, մա - շող, մա - շող, մա -
 mard - ka - yin demq sirt ma - shogh, ma - shogh, ma - shogh, ma -

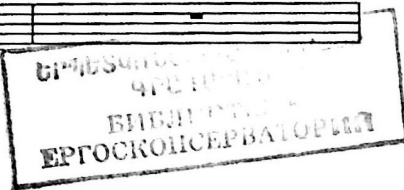
21 *f* *mf*

S. *f*
 շող, սիրտ մա - շող, սիրտ մա - շող, մա - շող, մա - շող,
 shogh, sirt ma-shogh, sirt ma-shogh, ma - shogh, ma-shogh,
 հի-վանդ սիր-տըդ
 hi - vand sir - təd

A. *f*
 շող, սիրտ մա - շող, սիրտ մա - շող, մա - շող, մա - շող,
 shogh, sirt ma-shogh, sirt ma-shogh, ma - shogh, ma-shogh,

T. *f*
 շող, սիրտ մա - շող, սիրտ մա - շող, մա - շող, մա - շող,
 shogh, sirt ma-shogh, sirt ma-shogh, ma - shogh, ma-shogh,

B. *f*
 շող, սիրտ մա - շող, սիրտ մա - շող, մա - շող, մա - շող,
 shogh, sirt ma-shogh, sirt ma-shogh, ma - shogh, ma-shogh,



24

S. *չի տըր-տըն-ջում, չի ցա - վում, որ-պես ե-րազ մո-ռա-ցու-մի, մո-ռա-ցու-մի*
chi tər - tən - djum, chi ca - vum, vor-pes ye - raz mo - ra - tsu - mi, mo - ra - tsu - mi

A.

T. *չի ցա-վում,*
chi ca - vum,

B.

27

S. *ան-ձա-վում. Եվ թը-վում է, որ ան-եզր է ա-մեն ինչ - որ ողջ կյանքդ է*
an - dza - vum, Yev tə - vum e, vor an - ezr e a - men inch vor vohdj kyanqd e

A.

T. *ան-ձա-վում. ա-մեն ինչ*
an - dza - vum, a - men inch

B.

30

S. *cresc. f*
մի ան-սահ-ման, մի ան-սահ-ման, քաղ-ցոր, քաղ-ցոր, քաղ-ցոր Նիւշ, քաղ-ցոր Նիւշ,
mi an - sah - man, mi an - sah - man, qagh - tsər, qagh - tsər, qagh - tsər nindj, qagh - tsər nindj

A. *mf cresc. f*
մի ան-սահ-ման, քաղ-ցոր, քաղ-ցոր, քաղ-ցոր Նիւշ, քաղ-ցոր Նիւշ,
mi an - sah - man, qagh - tsər, qagh - tsər, qagh - tsər nindj, qagh - tsər nindj

T. *cresc. f*
մի ան-սահ-ման, մի ան-սահ-ման, քաղ-ցոր, քաղ-ցոր, քաղ-ցոր Նիւշ, քաղ-ցոր Նիւշ,
mi an - sah - man, mi an - sah - man, qagh - tsər, qagh - tsər, qagh - tsər nindj, qagh - tsər nindj

B. *mf cresc. f*
մի ան-սահ-ման, քաղ-ցոր, քաղ-ցոր, քաղ-ցոր Նիւշ, քաղ-ցոր Նիւշ,
mi an - sah - man, qagh - tsər, qagh - tsər, qagh - tsər nindj, qagh - tsər nindj

33

S. *mf*
 որ ողջ կյանքդ է, որ ողջ կյանքդ է, մի ան - սահ - ման, մի ան - սահ - ման
 vor voghdj kyanqd e, vor voghdj kyanqd e, mi an - sah - man, mi an - sah - man,

A. *mf*
 որ ողջ կյանքդ է, որ ողջ կյանքդ է, մի ան - սահ - ման, մի ան - սահ - ման
 vor voghdj kyanqd e, vor voghdj kyanqd e, mi an - sah - man, mi an - sah - man,

T. *mf*
 մի ան - սահ - ման, մի ան - սահ - ման
 mi an - sah - man, mi an - sah - man,

B. *mf*
 մի ան - սահ - ման, մի ան - սահ - ման
 mi an - sah - man, mi an - sah - man,

35

S. *mf*
 քաղ - ցըր նինջ, քաղ - ցըր նինջ, մի ան - սահ - ման քաղ - ցըր նինջ:
 qagh - tsər nindj, qagh - tsər nindj, mi an - sah - man, qagh - tsər nindj.

A. *mf*
 քաղ - ցըր նինջ, քաղ - ցըր նինջ, մի ան - սահ - ման քաղ - ցըր նինջ:
 qagh - tsər nindj, qagh - tsər nindj, mi an - sah - man, qagh - tsər nindj.

T. *mf*
 նինջ, նինջ, քաղ - ցըր նինջ:
 nindj, nindj, qagh - tsər nindj.

B. *mf*
 նինջ, նինջ, քաղ - ցըր նինջ:
 nindj, nindj, qagh - tsər nindj.

ՄԻՐՈՒԹՅՈՒՆ WORDS LOVE

1. Այնպես նազիկ So light

Andante grazioso ♩ = 58-60

Մ. Իսրայելյան M. Israelyan

Soprani *mf*
 Այն - պես նա - զիկ, այն - պես թե - թև, այն - պես օ - ռոր փայ - լում ես դու փայ -
 Ayn - pes na - zik, ayn - pes te - tev, ayn - pes o - ror pay - lum es du pay -

Alti *mf*
 Այն - պես նա - զիկ, այն - պես թե - թև, այն - պես օ - ռոր փայ - լում, փայ -
 Ayn - pes na - zik, ayn - pes te - tev, ayn - pes o - ror pay - lum, pay -

S
 լում, փայ - լում: Ու - կե - լու - սիկ, օ!, հը - ռա - թև այն - պես թո -
 lum, pay - lum. Vos - ke - lu - sik, o!, ha - ra - tev ayn - pes bo -

A
 լում: Ու - կե - լու - սիկ, օ!, հը - ռա - թև այն - պես թո -
 lum. Vos - ke - lu - sik, o!, ha - ra - tev ayn - pes bo -

T *mf*
 փայ - լում, փայ - լում:
 pay - lum, pay - lum.

S *f* *mf*
 սո - ռ փայ - լում ես դու փայ - լում, փայ - լում, փայ - լում, փայ - լում:
 sor pay - lum es du pay - lum, pay - lum, pay - lum, pay - lum.

A *f* *mf*
 սո - ռ փայ - լում, փայ - լում, փայ - լում:
 sor pay - lum, pay - lum, pay - lum.

T *mf*
 փայ - լում, փայ - լում, փայ - լում:
 pay - lum, pay - lum, pay - lum.

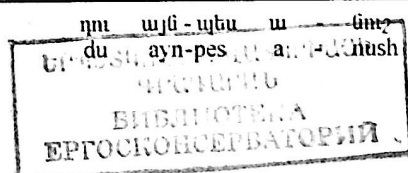
S *mf*
 Դու վիթ ա - հոտ, դու խո - սա - փուկ, այն - պես ա - նուշ նա - լում ես,
 Du vit a - hor, du khu - sa - buk, ayn - pes a - nush na - yum es.

A *mf*
 Դու խո - սա - փուկ, այն - պես ա - նուշ նա - լում ես,
 Du khu - sa - buk, ayn - pes a - nush na - yum es.

T *mf*
 Դու վիթ ա - հոտ, դու խո - սա - փուկ, դու այն - պես ա - նուշ նա - լում ես,
 Du vit a - hor, du khu - sa - buk, du ayn - pes a - nush na - yum es.

B *mf*
 Դու, դու,
 Du, du,

դու այն - պես ա - նուշ նա - լում ես,
 du ayn - pes a - nush na - yum es.



18
 դու նա-յում: Եվ տո՛թ այն - պես փա -
 du na-yum. Yev tot ayn - pes ba -
 դու նա-յում: Եվ այն - պես տո՛թ և փա -
 du na-yum. Yev ayn - pes tot yev ba -
 8 դու նա-յում: Եվ տո՛թ, փա - փուկ, փա -
 du na-yum. Yev tot! ba - buk, ba -
 դու նա-յում: Եվ այն - պես տո՛թ, այն - պես փա - փուկ, փա -
 du na-yum. Yev ayn - pes tot! ayn - pes ba - buk, ba -

21
mp փուկ, այն-պես քըն - քուշ փայ-լում ես դու փայ-լում, փայ - լում, փայ-լում, փայ -
 buk, ayn - pes qən - qush pay - lum es du pay-lum, pay - lum, pay - lum, pay -
mf
mp փուկ, այն-պես քըն - քուշ փայ-լում ես դու փայ-լում, փայ - լում, փայ-լում, փայ -
 buk, ayn - pes qən - qush pay - lum es du pay-lum, pay - lum, pay - lum, pay -
mf
mp փուկ, այն-պես քըն - քուշ փայ-լում ես դու փայ-լում, փայ - լում, փայ-լում:
 buk, ayn - pes qən - qush pay - lum es du pay-lum, pay - lum, pay - lum.
mf
mp փուկ, այն-պես քըն - քուշ փայ-լում ես դու փայ-լում, փայ - լում, փայ-լում:
 buk, ayn - pes qən - qush pay - lum es du pay-lum, pay - lum, pay - lum.

25
f լում: Նայ-ված - քըղ՝ տեղ, ժը - պի - տըղ՝ նետ, մայ - ված - քըղ,
 lum. Nay - vats - qəd teg, zhə - pi - təd net, nay - vats - qəd,
f լում: Նայ-ված - քըղ՝ տեղ, ժը - պի - տըղ՝ նետ, մայ - ված - քըղ,
 lum. Nay - vats - qəd teg, zhə - pi - təd net, nay - vats - qəd,
f Նայ-ված - քըղ՝ տեղ, ժը - պի - տըղ՝ նետ, մայ - ված - քըղ՝ նետ,
 Nay - vats - qəd teg, zhə - pi - təd net, nay - vats - qəd net,
f Նայ-ված - քըղ՝ տեղ, ժը - պի - տըղ՝ նետ, մայ - ված - քըղ՝ նետ,
 Nay - vats - qəd teg, zhə - pi - təd net, nay - vats - qəd net,

28

mp

նայ - ված - քող, օ, խը - նա - յիր, ին - քող՝ ա - րեգ, սե - քող՝ ա -
 nay - vats - qəd, ol, khə - na - yir, in - qəd a - reg, se - rəd a -

mp

նայ - ված - քող, օ, խը - նա - յիր, ին - քող՝ ա - րեգ, սե - քող՝ ա -
 nay - vats - qəd, ol, khə - na - yir, in - qəd a - reg, se - rəd a -

mp

նայ - ված - քող, օ, խը - նա - յիր, սե - քող՝ ա -
 nay - vats - qəd, ol, khə - na - yir, se - rəd a -

նայ - ված - քող, օ, խը - նա - յիր,

32

mf

դետ, մի նա - յիր, մի նա - յիր, դյու - քում ես, մի նա - յիր, մի նա - յիր,
 ghet, mi na - yir, mi na - yir, dyu - tum es, mi na - yir, mi na - yir,

mf

դետ, մի նա - յիր, մի նա - յիր, դյու - քում ես, մի նա - յիր, մի նա - յիր,
 ghet, mi na - yir, mi na - yir, dyu - tum es, mi na - yir, mi na - yir,

mf

դետ, մի նա - յիր, մի նա - յիր, դյու - քում ես, մի նա - յիր, մի նա - յիր,
 ghet, mi na - yir, mi na - yir, dyu - tum es, mi na - yir, mi na - yir,

mf

մի նա - յիր, դյու - քում ես, մի նա - յիր, մի նա - յիր,
 mi na - yir, dyu - tum es, mi na - yir, mi na - yir,

cresc.

35

poco rit.

նա - յիր, նա - յիր, նա - յիր, նա - յիր, աշ - խարհն ա - մեն քո նո - քի տակ
 na - yir, na - yir, na - yir, na - yir, ash - kharn a - men qo vor - qi tak

f

նա - յիր, նա - յիր, նա - յիր, նա - յիր, աշ - խարհն ա - մեն քո նո - քի տակ
 na - yir, na - yir, na - yir, na - yir, ash - kharn a - men qo vor - qi tak

f

նա - յիր, նա - յիր, նա - յիր, նա - յիր, աշ - խարհն ա - մեն քո նո - քի տակ
 na - yir, na - yir, na - yir, na - yir, ash - kharn a - men qo vor - qi tak

f

նա - յիր, նա - յիր, նա - յիր, նա - յիր, աշ - խարհն ա - մեն քո նո - քի տակ
 na - yir, na - yir, na - yir, na - yir, ash - kharn a - men qo vor - qi tak

Բա - գո - հու, Բա - գո - հու պես տի - ռում էս դու տի - ռում: Օ!, հը - րե - դեն,
 ta - gu - hu, ta - gu - hu pes ti - rum es du ti - rum. O!, ha - re-ghen,

տի - ռում էս, տի - ռում էս դու տի - ռում: Օ!, հը - րե - դեն,
 ti - rum es, ti - rum es du ti - rum. O!, ha - re-ghen,

Բա - գո - հու, Բա - գո - հու պես դու տի - ռում: Օ!, հը - րե - դեն,
 ta - gu - hu, ta - gu - hu pes du ti - rum. O!, ha - re-ghen,

տի - ռում էս դու տի - ռում: Օ!, հը - րե - դեն,
 ti - rum es du ti - rum. O!, ha - re-ghen,

չար ա - րե-գակ, ում որ նա - յես այ - ռում էս դու, այ - ռում, այ - ռում, այ -
 char a - re-gak, um vor na - yes ay - rum es du, ay - rum, ay - rum, ay -

չար ա - րե-գակ, այ - ռում էս դու, այ -
 char a - re-gak, ay - rum es du, ay -

չար ա - րե-գակ, այ - ռում էս դու, այ -
 char a - re-gak, ay - rum es du, ay -

չար ա - րե-գակ, այ - ռում էս դու, այ -
 char a - re-gak, ay - rum es du, ay -

ռում, այ - ռում, այ - ռում, այ - ռում, այ - ռում, այ - ռում, այ - ռում,
 rum, ay - rum, ay - rum, ay - rum, ay - rum, ay - rum, ay - rum.

ռում, դու այ - ռում, այ - ռում, այ - ռում, այ - ռում,
 rum, du ay - rum, ay - rum, ay - rum, ay - rum.

ռում, դու այ - ռում, այ - ռում, այ - ռում, այ - ռում,
 rum, du ay - rum, ay - rum, ay - rum, ay - rum.

ռում, դու այ - ռում, այ - ռում, այ - ռում, այ - ռում,
 rum, du ay - rum, ay - rum, ay - rum, ay - rum.

2. Եղի՛ր ինձ քույր... Be a sister for me

Andante amoroso ♩ = 72

mp

Soprani
Ե - ղի՛ր ինձ քույր... թող որ հո - գիս գըտ - նի ան - դորր nu - կե - վո -
Ye-ghir indz quyr... togh vor ho - qis gət - ni an - dor vos-ke-vo -

Alti
Ե - ղի՛ր ինձ քույր... թող որ հո - գիս գըտ - նի ան - դորր nu - կե - վո -
Ye-ghir indz quyr... togh vor ho - qis gət - ni an - dor vos-ke-vo -

Tenori
mp
nu - կե - վո -րիկ, nu - կե - վո -
vos-ke-vo-rik, vos-ke-vo -

4

S
րիկ, քո նայ-ված - քի ցոլ - քում հան - գիստ ես չեմ ու - գում, չեմ ու -
rik, qo nay-vats - qi col-qum han - gist yes chem u - zum, chem u -

A
րիկ, քո նայ-ված - քի ցոլ - քում հան - գիստ ես չեմ ու - գում, չեմ ու -
rik, qo nay-vats - qi col-qum han - gist yes chem u - zum, chem u -

T
8 րիկ, քո նայ-ված - քի ցոլ - քում հան - գիստ չեմ ու -
rik, qo nay-vats - qi col-qum han - gist chem u -

B
քո նայ-ված - քի ցոլ - քում հան - գիստ
qo nay-vats - qi col-qum han - gist

7

զում հուր ու մըր - րիկ, հուր ու մըր - րիկ, մըր-րիկ, մըր-րիկ:
zum hur u mər - rik, hur u mər - rik, mər-rik, mər-rik.

զում հուր ու մըր - րիկ, հուր ու մըր - րիկ, մըր-րիկ, մըր-րիկ:
zum hur u mər - rik, hur u mər - rik, mər-rik, mər-rik.

8
զում հուր ու մըր - րիկ, հուր ու մըր - րիկ, մըր-րիկ, մըր-րիկ:
zum hur u mər - rik, hur u mər - rik, mər-rik, mər-rik.

խա - դա -
kha-gha -

հուր ու մըր - րիկ, հուր ու մըր - րիկ, մըր-րիկ, մըր-րիկ:
hur u mər - rik, hur u mər - rik, mər-rik, mər-rik.

Օ՛, խա - դա - դիր.
Օ!, kha-gha-ghir.

11 *mf*

քո նըր-բա-զին նայ-ված-քի տակ,
 qo nər-ḅa-gin nay-vats-qi tak,

nu-ki քո-ցում քո աշ-քե-
 vos-ki bo-cum qo ach-qe-

mf

քո նըր-բա-զին նայ-ված-քի տակ,
 qo nər-ḅa-gin nay-vats-qi tak,

nu-ki քո-ցում քո աշ-քե-
 vos-ki bo-cum qo ach-qe-

դիր,
 ghir,

խա-ղա-դիր,
 kha-gha-ghir,

խա-ղա-դիր,
 kha-gha-ghir,

խա-ղա-
 kha-gha-

խա-ղա-դիր,
 kha-gha-ghir,

խա-ղա-դիր,
 kha-gha-ghir,

խա-ղա-դիր,
 kha-gha-ghir,

14 *mp* *mf* *mp*

քի որբ իմ հո-զին. ես չեմ ու-զում ա-լե-կո-ծում, ա-լե-կո-ծում, ա-լե-կո-
 ri vorḅ im ho-qin, yes chem u-zum a-le-ko-tsum, a-le-ko-tsum, a-le-ko-

mp *mf* *mp*

քի որբ իմ հո-զին. ես չեմ ու-զում ա-լե-կո-ծում, ա-լե-կո-ծում, ա-լե-կո-
 ri vorḅ im ho-qin, yes chem u-zum a-le-ko-tsum, a-le-ko-tsum, a-le-ko-

դիր,
 ghir,

խա-ղա-դիր,
 kha-gha-ghir,

խա-ղա-դիր,
 kha-gha-ghir,

18 *mf* *mp* *f* *mp*

ծում, ա-լե-կո-ծում, ա-լե-կո-ծում: Զեռ-քոս քոռ-նիր
 tsum, a-le-ko-tsum, a-le-ko-tsum. Dzer-qəs bər-nir

mf *mp* *f* *mp*

ծում, ա-լե-կո-ծում, ա-լե-կո-ծում: Զեռ-քոս քոռ-նիր
 tsum, a-le-ko-tsum, a-le-ko-tsum. Dzer-qəs bər-nir

mf *mp* *f* *mp*

ա-լե-կո-ծում, ա-լե-կո-ծում, ա-լե-կո-ծում: Օեռ-քոս քոռ-
 a-le-ko-tsum, a-le-ko-tsum, a-le-ko-tsum. dzer-qəs bər-

mp *f* *mp*

ա-լե-կո-ծում, ա-լե-կո-ծում: Օեռ-քոս քոռ-
 a-le-ko-tsum, a-le-ko-tsum. dzer-qəs bər-

21

Լ ճրր - բա - նորք ինձ ու - ղեկ - ցիր. ես որք, ես որք, ես կույր, հո -
 yev nər - ba - nurp indz u - ghek - cir: yes vorp, yes vorp, yes kuyr, ho -

Լ ճրր - բա - նորք ինձ ու - ղեկ - ցիր. ես որք, ես որք, ես կույր, հո -
 yev nər - ba - nurp indz u - ghek - cir: yes vorp, yes vorp, yes kuyr, ho -

ճիր
 nir ինձ ու - ղեկ - ցիր. ես որք, ես կույր,
 indz u - ghek - cir: yes vorp, yes kuyr,

ճիր
 nir ինձ ու - ղեկ - ցիր. ես որք, ես կույր,
 indz u - ghek - cir: yes vorp, yes kuyr,

24

զիս, հո - զիս այն - պես կա - թոտ է սուրբ, սուրբ մը - տեր - մու - րյան, մը - տեր - մու - րյան...
 qis, ho - qis ayn - pes ka - rot e surp, surp mə - ter - mu - tyan, mə - ter - mu - tyan...

զիս, հո - զիս այն - պես կա - թոտ է սուրբ, սուրբ մը - տեր - մու - րյան, մը - տեր - մու - րյան...
 qis, ho - qis ayn - pes ka - rot e surp, surp mə - ter - mu - tyan, mə - ter - mu - tyan...

հո - զիս այն - պես կա - թոտ է սուրբ, սուրբ մը - տեր - մու - րյան, մը - տեր - մու - րյան...
 ho - qis ayn - pes ka - rot e surp, surp mə - ter - mu - tyan, mə - ter - mu - tyan...

հո - զիս այն - պես կա - թոտ է սուրբ, սուրբ մը - տեր - մու - րյան, մը - տեր - մու - րյան...
 ho - qis ayn - pes ka - rot e surp, surp mə - ter - mu - tyan, mə - ter - mu - tyan...

27

Ե - ղիր ինձ քույր, Ե - ղիր, Ե - ղիր ինձ քույր, Ե - ղիր, Ե - ղիր:
 Ye - ghir indz quyr, ye - ghir, ye - ghir indz quyr, ye - ghir, ye - ghir.

Ե - ղիր ինձ քույր, Ե - ղիր, Ե - ղիր ինձ քույր, Ե - ղիր, Ե - ղիր:
 Ye - ghir indz quyr, ye - ghir, ye - ghir indz quyr, ye - ghir, ye - ghir.

Ե - ղիր ինձ քույր, Ե - ղիր, Ե - ղիր ինձ քույր, Ե - ղիր, Ե - ղիր:
 Ye - ghir indz quyr, ye - ghir, ye - ghir indz quyr, ye - ghir, ye - ghir.

Ե - ղիր ինձ քույր, Ե - ղիր, Ե - ղիր ինձ քույր, Ե - ղիր, Ե - ղիր:
 Ye - ghir indz quyr, ye - ghir, ye - ghir indz quyr, ye - ghir, ye - ghir.

3. Դուրսը ցուրտ է հիմա It is cold outside

Andante con calore ♩ = 70

p

Soprani

hi-ma hi-ma kha-var, kha-var mər -

hi-ma hi-ma kha-var, kha-var mər -

mf

Tenori

Դուր-սը ցուրտ է հի - մա Եվ խա-վար և մըր - րիկ,
Dur-sə curt e hi - ma Yev kha-var yev mər - rik,

5

րիկ, rik, քույ-րիկ, քույ-րիկ, քույ - րիկ
quy-rik, quy-rik, quy - rik

րիկ, rik, քույ-րիկ, քույ-րիկ, քույ - րիկ
quy-rik, quy-rik, quy - rik

8

Այ - սոր մի հե - ռա - նա, մո - լոր-վա՛ծ իմ քույ - րիկ, մո - լոր-վա՛ծ իմ քույ -
Ay-sor mi he - ra - na, mo-lor-vats im quy - rik, mo-lor-vats im quy -

9

քույ - րիկ, քույ - րիկ, քույ - րիկ. մե - նա - վոր
quy - rik, quy - rik, quy - rik: me - na - vor

քույ - րիկ, քույ - րիկ, քույ - րիկ. մե - նա - վոր
quy - rik, quy - rik, quy - rik: me - na - vor

8

րիկ, rik, Հոգ - նա՛ծ ու մե - նա - վոր, Դուր-սը չար փո - թո -
Hoq-nats u ne - na - vor, Dur-sə char po - to -

12

S *mp*
 քույ-րիկ, քույ-րիկ
 quy-rik, quy-rik
 քույ-րիկ, քույ-րիկ, քույ-րիկ, հոգ-նած, մե-նա-
 quy-rik, quy-rik, quy-rik, hoq-nats, me-na-

A *mp*
 քույ-րիկ, քույ-րիկ
 quy-rik, quy-rik
 քույ-րիկ, քույ-րիկ, քույ-րիկ, հոգ-նած, մե-նա-
 quy-rik, quy-rik, quy-rik, hoq-nats, me-na-

T
 րիկ,
 rik,
 Դուր-սը մութ է այ-սօր
 Dur-sə mut e ay-sor

15

S
 վոր քույ-րիկ, քույ-րիկ, քույ-րիկ, քույ-րիկ
 vor quy-rik, quy-rik, quy-rik, quy-rik

A *mf*
 վոր քույ-րիկ, քույ-րիկ, քույ-րիկ, քույ-րիկ, քույ-րիկ, քույ-րիկ հոգ-նած ու մե-նա-վոր քույ-
 vor quy-rik, quy-rik, quy-rik, quy-rik, quy-rik, quy-rik hoq-nats u me-na-vor quy-

18 *mf*

S
 Թող ցո-լա մեղ-մո-րեն Այս հու-րը տղի-րա-բոց, թող որ մեղմ ո-րո-
 togh co-la megh-mo-ren Ays hu-rə təkh-ra-boc, togh vor meghm o-ro-

A *p*
 րիկ:
 rik.
 մեղ-մո-րեն, մեղ-մո-րեն, տղի-րա-բոց, տղի-րա-
 megh-mo-ren, megh-mo-ren, təkh-ra-boc, təkh-ra-

A *p*
 րիկ:
 rik.
 ցո-լա հու-րը, ցո-լա հո-
 co-la hu-rə, co-la ho-

T *p*
 մեղ-մո-րեն, մեղ-մո-րեն, տղի-րա-բոց, տղի-րա-բոց
 megh-mo-ren, megh-mo-ren, təkh-ra-boc, təkh-ra-boc

B *p*
 թող ցո-լա հու-րը, ցո-լա հո-
 togh co-la hu-rə, co-la ho-

mf

րեմ րո հո-զիմ ա - լե - կոճ, ա - լե - կոճ: Լու-սե - ղեմ այն խոս-քով, որ այ - սօր
rem qo ho-qin a - le - kots, a - le - kots. Lu-se - ghen ayn khos-qov, vor ay - sor

mf

բոց օ - րո - րեմ ա - լե - կոճ, ա - լե - կոճ: Լու-սե - ղեմ այն խոս-քով, որ այ - սօր
boc o - ro-rem a - le - kots, a - le - kots. Lu-se - ghen ayn khos-qov, vor ay - sor

mf

զիմ րո ա - լե - կոճ, ա - լե - կոճ: Լու-սե - ղեմ այն խոս-քով, որ այ - սօր
qin qo a - le - kots, a - le - kots. Lu-se - ghen ayn khos-qov, vor ay - sor

mp

8 օ - րո - րեմ հո-զիմ ա - լե - կոճ: Լու-սե - ղեմ
o - ro-rem ho-qin a - le - kots. lu - se - ghen

mp

զիմ րո ա - լե - կոճ: Լու-սե - ղեմ
qin qo a - le - kots. lu - se - ghen

ես զի - տեմ, Այն ա - նուշ հը - րաշ - քով րո սիր - տը կը - դյու -
yes gi - tem, Ayn a - nush ha - rash - qov qo sir - ta ka - dyu -

ես զի - տեմ, Այն ա - նուշ հը - րաշ - քով րո սիր - տը կը - դյու -
yes gi - tem, Ayn a - nush ha - rash - qov qo sir - ta ka - dyu -

mf

8 ես զի - տեմ այն ա - նուշ սիր - տը կը - դյու -
yes gi - tem ajn a - nush sir - ta ka - dyu -

mf

ես զի - տեմ այն ա - նուշ սիր - տը կը - դյու -
yes gi - tem ajn a - nush sir - ta ka - dyu -

f

րեմ, դյու - րեմ, դյու - րեմ: րո սըր - տիմ կը - նե-տեմ, որ հը -
tem, dyu - tem, dyu - tem. qo sar - tin ka - ne-tem, vor ha -

f

րեմ, դյու - րեմ, դյու - րեմ: րո սըր - տիմ կը - նե-տեմ, որ հը -
tem, dyu - tem, dyu - tem. qo sar - tin ka - ne-tem, vor ha -

f

8 րեմ, դյու - րեմ, դյու - րեմ: Սի կը - րակ լու - սա - տու րո սըր - տիմ կը - նե-տեմ, որ հը -
tem, dyu - tem, dyu - tem. Mi ka - rak lu - sa - tu qo sar - tin ka - ne-tem, vor ha -

f

րեմ, դյու - րեմ, դյու - րեմ: րո սըր - տիմ կը - նե-տեմ, որ հը -
tem, dyu - tem, dyu - tem. qo sar - tin ka - ne-tem, vor ha -

mp

զոր լի - նես դու, Կյան - զի և մա - հու դեմ, մա - հու, մա - հու: Հե - ռա - վոր մի փա -
 zor li - nes du, Kyan - qi yev ma - hu dem, ma - hu, ma - hu. He - ra - vor mi pa -

mp

զոր լի - նես դու, Կյան - զի և մա - հու դեմ, մա - հու, մա - հու: Հե - ռա - վոր մի փա -
 zor li - nes du, Kyan - qi yev ma - hu dem, ma - hu, ma - hu. He - ra - vor mi pa -

mp

զոր լի - նես դու, Կյան - զի և մա - հու դեմ, մա - հու, մա - հու: Հե - ռա - վոր մի փա -
 zor li - nes du, Kyan - qi yev ma - hu dem, ma - hu, ma - hu. He - ra - vor mi pa -

mp

զոր լի - նես դու, Կյան - զի և մա - հու դեմ, մա - հու, մա - հու: Հե - ռա - վոր մի փա -
 zor li - nes du, Kyan - qi yev ma - hu dem, ma - hu, ma - hu. He - ra - vor mi pa -

րոս կը - վա - ռեմ քո հո - զում: Սև կյան - զի ա - լե - կոճ Խա - վա - թում
 ros ka - va - rem qo ho - qum: Sev kyan - qi a - le - kots kha - va - rum

րոս կը - վա - ռեմ քո հո - զում: Սև կյան - զի ա - լե - կոճ Խա - վա - թում
 ros ka - va - rem qo ho - qum: Sev kyan - qi a - le - kots kha - va - rum

րոս կը - վա - ռեմ քո հո - զում: Սև կյան - զի ա - լե - կոճ Խա - վա - թում
 ros ka - va - rem qo ho - qum: Sev kyan - qi a - le - kots kha - va - rum

րոս կը - վա - ռեմ քո հո - զում: Սև կյան - զի ա - լե - կոճ Խա - վա - թում
 ros ka - va - rem qo ho - qum: Sev kyan - qi a - le - kots kha - va - rum

ու մի - զում, մի - զում, մի - զում, մի - զում, մի - զում, մի - զում, Խա - վա - թում, Խա - վա -
 u mi - gum, mi - gum, mi - gum, mi - gum, mi - gum, mi - gum, kha - va - rum, kha - va -

ու մի - զում, մի - զում, մի - զում, մի - զում, մի - զում, մի - զում, Խա - վա - թում, Խա - վա -
 u mi - gum, mi - gum, mi - gum, mi - gum, mi - gum, mi - gum, kha - va - rum, kha - va -

ու մի - զում, մի - զում, մի - զում, մի - զում, մի - զում, մի - զում, Խա - վա - թում, Խա - վա -
 u mi - gum, mi - gum, mi - gum, mi - gum, mi - gum, mi - gum, kha - va - rum, kha - va -

ու մի - զում, մի - զում, մի - զում, մի - զում, մի - զում, մի - զում, Խա - վա - թում, Խա - վա -
 u mi - gum, mi - gum, mi - gum, mi - gum, mi - gum, mi - gum, kha - va - rum, kha - va -

39

p

ռում:
rum.

հի-մա
hi-ma

խա-վար, խա-վար մըր -
kha - var, kha - var mər -

p

ռում:
rum.

հի-մա
hi-ma

խա-վար, խա-վար մըր -
kha - var, kha - var mər -

mp

ռում:
rum.

Դուր-սը ցուրտ է հի - մա Եվ խա-վար և մըր - րիկ,
Dur - sə curr e hi - ma Yev kha - var yev mər - rik,

ռում:
rum.

44

րիկ,
rik,

քոյ - րիկ, քոյ - րիկ, քոյ - րիկ
quy - rik, quy - rik, quy - rik

րիկ,
rik,

քոյ - րիկ, քոյ - րիկ, քոյ - րիկ
quy - rik, quy - rik, quy - rik

Սյ - սօր մի հե - ռա - նա, մո - լոր - վա՛ծ իմ քոյ - րիկ, իմ քոյ -
Ay - sor mi he - ra - na, mo - lor - vats im quy - rik, im quy -

47

քոյ - րիկ, քոյ - րիկ, իմ քոյ - րիկ, իմ քոյ - րիկ, քոյ - րիկ:
quy - rik, quy - rik, im quy - rik, im quy - rik, quy - rik.

քոյ - րիկ, քոյ - րիկ, իմ քոյ - րիկ, իմ քոյ - րիկ, քոյ - րիկ:
quy - rik, quy - rik, im quy - rik, im quy - rik, quy - rik.

րիկ,
rik,

իմ քոյ - րիկ:
im quy - rik.

4. Զննու՞նք քու You tender

Andante mosso ♩. = 70

Soprani

f
 Զնն-քու՞նք քու քնն-քու՞նք, լու - սե աղ - քիկ ես լու - սե,
 Qən-qush du qən - qush, lu - se akh - chik es lu - se,

Alti

f
 Զնն-քու՞նք քու քնն-քու՞նք, լու - սե աղ - քիկ ես լու - սե,
 Qən-qush du qən - qush, lu - se akh - chik es lu - se,

Tenori

f
 քնն - քու՞նք, լու - սե,
 qən - qush, lu - se,

Bassi

f
 քնն - քու՞նք, լու - սե,
 qən - qush, lu - se,

mp *f*
 Ար-տոն'յտ ես, ար-տոն'յտ ես, նու - կե՛ն քնն-նակ ես, մե-տը, մե-տը չար, բող չը - դիպ - չի քեզ
 Ar - tuyt es, ar - tuyt es, vos - ke tərçh - nak es, ne - tə, ne - tə char, togh chə - dip - chi qez

mp *f*
 Ար-տոն'յտ ես, ար-տոն'յտ ես, նու - կե, նու - կե, չար մե-տը չար, բող չը - դիպ - չի քեզ
 Ar - tuyt es, ar - tuyt es, vos - ke, vos - ke, char ne - tə char, togh chə - dip - chi qez

f
 նու - կե, նու - կե, չար մե-տը չար, չը - դիպ - չի քեզ
 vos - ke, vos - ke, char ne - tə char, chə - dip - chi qez

f
 նու - կե, նու - կե, չը - դիպ - չի քեզ
 vos - ke, vos - ke, chə - dip - chi qez

f
 ձը - մե - ող չը - գա քեզ, քեզ չը - գա: խոն - դուն հար,
 dzə - me - rə chə - ga qez, qez chə - ga. khən - dun har,

f
 ձը - մե - ող չը - գա քեզ, քեզ չը - գա: խոն - դուն հար,
 dzə - mer chə - ga qez, qez chə - ga. khən - dun har,

f
 ա - շուն ու քեզ չը - գա: Թող սիր-տող մը - նա խոն - դուն հար,
 a - shun u qez chə - ga. togh sir - təd mə - na khən - dun har,

f
 ա - շուն քեզ չը - գա: Թող սիր-տող մը - նա խոն - դուն հար,
 a - shun qez chə - ga. togh sir - təd mə - na khən - dun har,

14

քո հո - զին լու - սե քի - քե - ողո խա - դա' հար և հուր - հը - րա վառ, վառ,
 qo ho - qin lu - se ti - te - rəð Kha-gha har yev hur - hə - ra var, var,
 8 Հո - զին լու - սե քի - քե - ողո խա - դա' հար և հուր - հը - րա վառ, վառ,
 Ho - qin lu - se ti - te - rəð Kha-gha har yev hur - hə - ra var, var,
 Հո - զին լու - սե քի - քե - ողո հուր - հը - րա վառ, վառ,
 Ho - qin lu - se ti - te - rəð hur - hə - ra var, var,

18

Զար հու - րը, չար հու - րը քե - վե - րոդ, քե - վե - րոդ, քե - վե - րոդ չայ - րե: Հը - րե դու հը - րե, հը - րե
 Char hu - rə, char hu - rə te - ve - rəð, te - ve - rəð, te - ve - rəð chay - re. Hə - re du hə - re, hə - re
 չայ - րե, չայ - րե քե - վե - րոդ, քե - վե - րոդ, քե - վե - րոդ չայ - րե: Հը - րե դու հը - րե, հը - րե
 chay - re, chay - re te - ve - rəð, te - ve - rəð, te - ve - rəð chay - re. Hə - re du hə - re, hə - re
 8 Զար հու - րը, չար հու - րը քե - վե - րոդ, քե - վե - րոդ, քե - վե - րոդ չայ - րե: Հը - րե դու հը - րե, հը - րե
 Char hu - rə, char hu - rə te - ve - rəð, te - ve - rəð, te - ve - rəð chay - re. Hə - re du hə - re, hə - re
 չայ - րե, չայ - րե քե - վե - րոդ, քե - վե - րոդ, քե - վե - րոդ չայ - րե: Հը - րե դու հը - րե, հը - րե
 chay - re, chay - re te - ve - rəð, te - ve - rəð, te - ve - rəð chay - re. Hə - re du hə - re, hə - re

23

ա - րե - վա - յին դու ա - րե, ա - րե, Մա - քուր դու, լու - սե հաս - միկ ես, Ան - մար թող ցո - լա քո
 a - re - va - yin du a - rev, a - rev, Ma - qur du, lu - de has - mik es, An - mar togh co - la qo
 ա - րե - վա - յին դու ա - րե, ա - րե, Մա - քուր դու, լու - սե հաս - միկ ես, Ան - մար թող ցո - լա քո
 a - re - va - yin du a - rev, a - rev, Ma - qur du, lu - de has - mik es, An - mar togh co - la qo
 8 ա - րե - վա - յին դու ա - րե, ա - րե, Ան - մար թող ցո - լա քո
 a - re - va - yin du a - rev, a - rev, An - mar togh co - la qo
 ա - րե - վա - յին դու ա - րե, ա - րե, Ան - մար թող ցո - լա քո
 a - re - va - yin du a - rev, a - rev, An - mar togh co - la qo

f

խիմ-դը ցո-լա թող ցո-լա, ցո-լա, ցո-լա, Չար աչ-քը, չար աչ-քը, չար աչ-քը, չար աչ-քը.
 khin-də co-la togh co-la, co-la, co-la, Char ach-qə, char ach-qə, char ach-qə, char ach-qə.

f

խիմ-դը ցո-լա թող ցո-լա, ցո-լա, ցո-լա, Չար աչ-քը, չար աչ-քը, չար աչ-քը, չար աչ-քը.
 khin-də co-la togh co-la, co-la, co-la, Char ach-qə, char ach-qə, char ach-qə, char ach-qə.

f

խիմ-դը ցո-լա թող ցո-լա, ցո-լա, ցո-լա, Չար աչ-քը, չար աչ-քը, չար աչ-քը, չար աչ-քը.
 khin-də co-la togh co-la, co-la, co-la, Char ach-qə, char ach-qə, char ach-qə, char ach-qə.

f

խիմ-դը ցո-լա թող ցո-լա, ցո-լա, ցո-լա, Չար աչ-քը, չար աչ-քը, չար աչ-քը, չար աչ-քը.
 khin-də co-la togh co-la, co-la, co-la, Char ach-qə, char ach-qə, char ach-qə, char ach-qə.

չար աչ-քը թող չը-տես-նի թեզ, չար աչ-քը թող չը-տես-նի թեզ, չը-տես-նի
 char ach-qə togh chə-tes-ni qez, char ach-qə togh chə-tes-ni qez, chə-tes-ni

չար աչ-քը թող չը-տես-նի թեզ, չար աչ-քը թող չը-տես-նի թեզ, չը-տես-նի
 char ach-qə togh chə-tes-ni qez, char ach-qə togh chə-tes-ni qez, chə-tes-ni

չար աչ-քը թող չը-տես-նի թեզ, չար աչ-քը թող չը-տես-նի թեզ, չը-տես-նի
 char ach-qə togh chə-tes-ni qez, char ach-qə togh chə-tes-ni qez, chə-tes-ni

չար աչ-քը թող չը-տես-նի թեզ, չար աչ-քը թող չը-տես-նի թեզ, չը-տես-նի
 char ach-qə togh chə-tes-ni qez, char ach-qə togh chə-tes-ni qez, chə-tes-ni

mp **f**

թեզ, չը-տես-նի թեզ, չը-տես-նի, չը-տես-նի, չը-տես-նի թեզ, չը-տես-նի:
 qez, chə-tes-ni qez, chə-tes-ni, chə-tes-ni, chə-tes-ni qez, chə-tes-ni.

mp **f**

թեզ, չը-տես-նի թեզ, չը-տես-նի, չը-տես-նի, չը-տես-նի թեզ, չը-տես-նի:
 qez, chə-tes-ni qez, chə-tes-ni, chə-tes-ni, chə-tes-ni qez, chə-tes-ni.

mp **f**

թեզ, չը-տես-նի թեզ, չը-տես-նի, չը-տես-նի, չը-տես-նի թեզ, չը-տես-նի:
 qez, chə-tes-ni qez, chə-tes-ni, chə-tes-ni, chə-tes-ni qez, chə-tes-ni.

mp **f**

թեզ, չը-տես-նի թեզ, չը-տես-նի, չը-տես-նի, չը-տես-նի թեզ, չը-տես-նի:
 qez, chə-tes-ni qez, chə-tes-ni, chə-tes-ni, chə-tes-ni qez, chə-tes-ni.

ԵՐԵՎԱՆԻ ՊԱՏԱՆԿԱԿԱՆ ԳՐԱԴԱՐԱՆ

БИБЛИОТЕКА
ЕРЕВАНСКОГО УНИВЕРСИТЕТА

ՏՐՏՈՒԹՅԱՆ ԽՈՍՔԵՐ WORDS SADNESS

5. Օ՛, կգան օրեր Oh, days will come

Andante assai $\text{♩} = 62$

Andante assai ♩ = 62

S
O, lը - զան օ - ռեր, օ - ռեր, օ - ռեր, օ - ռեր ւ - վե -
O!, kə - gan օ - rer, օ - rer, օ - rer, օ - rer a - ve -

A
O, lը - զան օ - ռեր, օ - ռեր, օ - ռեր, օ - ռեր ւ - վե -
O!, kə - gan օ - rer, օ - rer, օ - rer, օ - rer a - ve -

T
O, lը - զան օ - ռեր, օ - ռեր, օ - ռեր, օ - ռեր ւ - վե -
O!, kə - gan օ - rer, օ - rer, օ - rer, օ - rer a - ve -

B
O, lը - զան օ - ռեր, օ - ռեր, օ - ռեր, օ - ռեր ւ - վե -
O!, kə - gan օ - rer, օ - rer, օ - rer, օ - rer a - ve -

4
լի տըր-տում, տըր-տում, տըր - տում, տըր - տում, տըր - տում Ու դժ-նի, դժ-
li tər - tum, tər - tum, tər - tum, tər - tum, tər - tum U dəzh-ni, dəzh-

5
լի տըր-տում, տըր-տում, տըր - տում, տըր - տում, տըր - տում Ու դժ-նի, դժ-
li tər - tum, tər - tum, tər - tum, tər - tum, tər - tum U dəzh-ni, dəzh-

6
լի տըր-տում, տըր-տում, տըր - տում, տըր - տում, տըր - տում Ու դժ-նի, դժ-
li tər - tum, tər - tum, tər - tum, tər - tum, tər - tum U dəzh-ni, dəzh-

7
նի, դժ - նի, դժ - նի, դժ - նի, դժ - նի, դժ - նի, դժ - նի, դժ - նի ւ - նա - վել դժ -
ni, dəzh - ni, dəzh - ni, dəzh - ni, dəzh - ni, dəzh - ni, dəzh - ni, dəzh - ni a - ra - vel dəzh -

8
նի, դժ - նի, դժ - նի, դժ - նի, դժ - նի, դժ - նի, դժ - նի, դժ - նի ւ - նա - վել դժ -
ni, dəzh - ni, dəzh - ni, dəzh - ni, dəzh - ni, dəzh - ni, dəzh - ni, dəzh - ni a - ra - vel dəzh -

9
նի, դժ - նի, դժ - նի, դժ - նի, դժ - նի, դժ - նի, դժ - նի, դժ - նի ւ - նա - վել դժ -
ni, dəzh - ni, dəzh - ni, dəzh - ni, dəzh - ni, dəzh - ni, dəzh - ni, dəzh - ni a - ra - vel dəzh -

10

f *p*

S
 Գի ա - նա - վել, ա - նա - վել դժ - Գի, դժ - Գի
 ni a - ra - vel, a - ra - vel dazh - ni, dazh - ni ա - պար -
 a - par -

A
 Գի ա - նա - վել, ա - նա - վել դժ - Գի, դժ - Գի
 ni a - ra - vel, a - ra - vel dazh - ni, dazh - ni ա - պար -
 a - par -

T
 Գի ա - նա - վել դժ - Գի, դժ - Գի կը - դառ - նա հաճ - կարժ բո - լորն
 ni a - ra - vel dazh - ni, dazh - ni kə - dar - na han - karts bo - lorn

B
 Գի ա - նա - վել դժ - Գի, դժ - Գի կը - դառ - նա հաճ - կարժ բո - լորն
 ni a - ra - vel dazh - ni, dazh - ni kə - dar - na han - karts bo - lorn

13

mp

S
 դյուն, Օ՛, կը - զան օ - րեր, օ - րեր ա - վե - լի տըր - տում, տըր - տում, տըր - տում:
 dyun, O!, kə - gan o - rer, o - rer a - ve - li tər - tum, tər - tum, tər - tum.

A
 դյուն, Օ՛, կը - զան օ - րեր, օ - րեր ա - վե - լի տըր - տում, տըր - տում, տըր - տում, տըր - տում, տըր -
 dyun, O!, kə - gan o - rer, o - rer a - ve - li tər - tum, tər - tum, tər - tum, tər - tum, tər -

T
 Օ՛, կը - զան օ - րեր, օ - րեր ա - վե - լի տըր - տում, տըր - տում, տըր - տում:
 O!, kə - gan o - rer, o - rer a - ve - li tər - tum, tər - tum, tər - tum.

B
 Օ՛, կը - զան օ - րեր, օ - րեր ա - վե - լի տըր - տում, տըր - տում, տըր - տում:
 O!, kə - gan o - rer, o - rer a - ve - li tər - tum, tər - tum, tər - tum.

17

p *mp*

Կը - լը - ռե տըր-տունցն ա - նա - մոք սըր - տում, և փո -
 Kə - lə - re tər - tunjn a - na - moq sər - tum, yev bo -

տում, տըր-տում: Կը - լը - ռե տըր-տունցն ա - նա - մոք սըր - տում, և փո -
 tum, tər - tum. Kə - lə - re tər - tunjn a - na - moq sər - tum, yev bo -

8

p *mp*

ա - նա - մոք սըր - տում, և փո -
 a - na - moq sər - tum, yev bo -

20

շու մը-ման կիջ - ցի, կիջ - ցի, կիջ - ցի մը - ման...
 shu nə-man kich - ni, kich - ni, kich - ni nə - man...

շու մը-ման կիջ - ցի, կիջ - ցի, կիջ - ցի մը - ման...
 shu nə-man kich - ni, kich - ni, kich - ni nə - man...

8

շու մը-ման կիջ - ցի, կիջ - ցի, կիջ - ցի փո - շու մը-ման, մը - ման...
 shu nə-man kich - ni, kich - ni, kich - ni bo - shu nə-man, nə - man...

mp

ծանձ - րույ - թը կիջ - ցի, կիջ - ցի, կիջ - ցի փո - շու մը-ման, մը - ման...
 dzandz-ruy - tə kich - ni, kich - ni, kich - ni bo - shu nə-man, nə - man...

24

p

Օ՛, կը - զան օ - թեր, օ - թեր, օ - թեր, օ - թեր ա - վե -
 O!, kə - gan o - rer, o - rer, o - rer, o - rer a - ve -

p

Օ՛, կը - զան օ - թեր, օ - թեր, օ - թեր, օ - թեր ա - վե -
 O!, kə - gan o - rer, o - rer, o - rer, o - rer a - ve -

8

p

Օ՛, կը - զան օ - թեր, օ - թեր, օ - թեր, օ - թեր ա - վե -
 O!, kə - gan o - rer, o - rer, o - rer, o - rer a - ve -

p

Օ՛, կը - զան օ - թեր, օ - թեր, օ - թեր, օ - թեր ա - վե -
 O!, kə - gan o - rer, o - rer, o - rer, o - rer a - ve -

Լի տըր-տում, տըր-տում, տըր - տում, տըր-տում, տըր-տում
 li tər - tum, tər - tum, tər - tum, tər - tum, tər - tum
 Լի տըր-տում, տըր-տում, տըր - տում, տըր-տում, տըր-տում
 li tər - tum, tər - tum, tər - tum, tər - tum, tər - tum
 Լի տըր-տում, տըր-տում, տըր - տում, տըր-տում, տըր-տում
 li tər - tum, tər - tum, tər - tum, tər - tum, tər - tum
 Լի տըր-տում, տըր-տում, տըր - տում, տըր-տում, տըր-տում
 li tər - tum, tər - tum, tər - tum, tər - tum, tər - tum
 Եվ դձ - նի, դձ - նի, դձ - նի, դձ - նի
 Yev dazh - ni, dazh - ni, dazh - ni, dazh - ni
 Եվ դձ - նի, դձ - նի, դձ - նի, դձ - նի
 Yev dazh - ni, dazh - ni, dazh - ni, dazh - ni
 Եվ դձ - նի, դձ - նի, դձ - նի, դձ - նի
 Yev dazh - ni, dazh - ni, dazh - ni, dazh - ni

[illegible]

33 *mp*

Մի օ - րեր, օ - րեր, օ - րեր, օ - րեր, օ - րեր, օ - րեր, օ - րեր, օ - րեր, օ -
ni օ - rer, օ - rer, օ - rer, օ - rer, օ - rer, օ - rer, օ - rer, օ - rer, օ -

mp

Մի օ - րեր, ա - ռա - վել դժ - Մի օ - րեր, օ - րեր, օ - րեր, օ -
ni օ - rer, a - ra - vel dazh - ni օ - rer, օ - rer, օ - rer, օ -

mp

Մի օ - րեր, ա - ռա - վել դժ - Մի օ - րեր, օ - րեր, օ - րեր, օ -
ni օ - rer, a - ra - vel dazh - ni օ - rer, օ - rer, օ - rer, օ -

mp

8 Մի օ - րեր, օ - րեր, օ - րեր, օ - րեր, օ - րեր, օ - րեր, օ - րեր, օ - րեր, օ -
ni օ - rer, օ - rer, օ - rer, օ - rer, օ - rer, օ - rer, օ - rer, օ - rer, օ -

mp

Մի օ - րեր, ա - ռա - վել դժ - Մի օ - րեր, օ - րեր, օ - րեր, օ -
ni օ - rer, a - ra - vel dazh - ni օ - rer, օ - rer, օ - rer, օ -

mp

Մի օ - րեր, ա - ռա - վել դժ - Մի օ - րեր, օ - րեր, օ - րեր, օ -
ni օ - rer, a - ra - vel dazh - ni օ - rer, օ - rer, օ - rer, օ -

[illegible]

6. Մոռանալ, մոռանալ To forget, to forget

Andante mosso ♩ = 70

S *f* *3* *3*
Մո - ռա - նալ, մո - ռա - նալ ա - մեն ինչ մո - ռա - նալ.
Mo - ra - nal, mo - ra - nal a - men inch mo - ra - nal:

A *f* *3* *3*
Մո - ռա - նալ, մո - ռա - նալ ա - մեն ինչ մո - ռա - նալ.
Mo - ra - nal, mo - ra - nal a - men inch mo - ra - nal:

T *f* *3*
ա - մեն-ին մո - ռա - նալ.
a - me-nin mo - ra - nal:

B *f*
մո - ռա - նալ.
mo - ra - nal:

4 *3* *3* *3* *3*
Չը - սի - րել, չը - խոր-հել, չափ - սո - սալ, հե - ռա - նալ, հե - ռա - նալ, հե - ռա - նալ, հե - ռա -
Chə-si - rel, chə-khor-hel, chap - so - sal, he - ra - nal, he - ra - nal, he - ra - nal, he - ra -

3 *3* *3* *3*
Չը - սի - րել, չը - խոր-հել, չափ - սո - սալ, հե - ռա - նալ, հե - ռա - նալ, հե - ռա - նալ, հե - ռա -
Chə-si - rel, chə-khor-hel, chap - so - sal, he - ra - nal, he - ra - nal, he - ra - nal, he - ra -

8 *f* *3* *3* *3* *3*
հե - ռա - նալ, հե - ռա - նալ, հե - ռա - նալ, հե - ռա - նալ, հե - ռա -
he - ra - nal, he - ra - nal, he - ra - nal, he - ra - nal, he - ra -

mp
հե - ռա -
he - ra -

7 *mp* *mp* *f* *mp*

նալ... այս ճըն - շող ցա - վի մեջ այս ան - շող ար-դյոք կա՞
 nal... ays tjən-shogh ca - vi mech ays an - shogh ar-cyoq ka?

mp *mp* *f* *mp*

նալ... այս ճըն - շող ցա - վի մեջ այս ան - շող ար-դյոք կա՞
 nal... ays tjən-shogh ca - vi mech ays an - shogh ar-cyoq ka?

mp *f* *mp*

նալ... Այս տան-ջող ցա - վի մեջ այս ան - շող ար-դյոք կա՞
 nal... Ays tan-jogh ca - vi mech ays an - shogh ar-cyoq ka?

mp *f* *mp*

նալ... Այս տան-ջող ցա - վի մեջ այս ան - շող ար-դյոք կա՞
 nal... Ays tan-jogh ca - vi mech ays an - shogh ar-cyoq ka?

mp *f* *mp*

նալ... զի - շե - րում այս ան - շող ար-դյոք կա՞
 nal... gi - she-rum ays an - shogh ar-cyoq ka?

mp *f* *mp*

նալ... զի - շե - րում այս ան - շող ար-դյոք կա՞
 nal... gi - she-rum ays an - shogh ar-cyoq ka?

f *mp*

նալ... այս ան - շող, շող,
 nal... ays an - shogh, shogh,

11

ի - րիկ - վա մո - ռաց - ման, մո - ռաց - ման nu - կե, nu - կե շող:
i - rik - va mo - rac - man, mo - rac - man vos - ke, vos - ke shogh.

ի - րիկ - վա մո - ռաց - ման, մո - ռաց - ման nu - կե, nu - կե շող:
i - rik - va mo - rac - man, mo - rac - man vos - ke, vos - ke shogh.

ի - րիկ - վա մո - ռաց - ման, մո - ռաց - ման nu - կե, nu - կե շող:
i - rik - va mo - rac - man, mo - rac - man vos - ke, vos - ke shogh.

ի - րիկ - վա մո - ռաց - ման, մո - ռաց - ման nu - կե, nu - կե շող:
i - rik - va mo - rac - man, mo - rac - man vos - ke, vos - ke shogh.

ի - րիկ - վա մո - ռաց - ման, մո - ռաց - ման nu - կե, nu - կե շող:
i - rik - va mo - rac - man, mo - rac - man vos - ke, vos - ke shogh.

շող, shogh, մո - ռաց - ման nu - կե, nu - կե շող:
mo - rac - man vos - ke, vos - ke shogh.

14

Մի վայր-կյան ա - մե - նից հե - ռա - նալ, հե - ռա - նալ ա - մե - նին մո - ռա - նալ:
Mi vayr-kyan a - me - nic he - ra - nal, he - ra - nal a - me - nin mo - ra - nal:

Մի վայր-կյան ա - մե - նից հե - ռա - նալ, հե - ռա - նալ ա - մե - նին մո - ռա - նալ:
Mi vayr-kyan a - me - nic he - ra - nal, he - ra - nal a - me - nin mo - ra - nal:

Մի վայր-կյան ա - մե - նից հե - ռա - նալ, հե - ռա - նալ ա - մե - նին մո - ռա - նալ:
Mi vayr-kyan a - me - nic he - ra - nal, he - ra - nal a - me - nin mo - ra - nal:

Մի վայր-կյան ա - մե - նից հե - ռա - նալ, հե - ռա - նալ ա - մե - նին մո - ռա - նալ:
Mi vayr-kyan a - me - nic he - ra - nal, he - ra - nal a - me - nin mo - ra - nal:

16

Խա - վա - րում, ցա - վե - րում քա - րա - նալ, քա - րա - նալ Մեն մի - այն, մեն մի - այն
 Kha - va - rum, ca - ve - rum qa - ra - nal, qa - ra - nal Men mi - ayn, men mi - ayn

Խա - վա - րում, ցա - վե - րում քա - րա - նալ, քա - րա - նալ Մեն մի - այն, մեն մի - այն
 Kha - va - rum, ca - ve - rum qa - ra - nal, qa - ra - nal Men mi - ayn, men mi - ayn

Խա - վա - րում, ցա - վե - րում քա - րա - նալ, քա - րա - նալ Մեն մի - այն, մեն մի - այն
 Kha - va - rum, ca - ve - rum qa - ra - nal, qa - ra - nal Men mi - ayn, men mi - ayn

Խա - վա - րում, ցա - վե - րում քա - րա - նալ, քա - րա - նալ Մեն մի - այն, մեն մի - այն
 Kha - va - rum, ca - ve - rum qa - ra - nal, qa - ra - nal Men mi - ayn, men mi - ayn

18

Մո - ռա - նալ, մո - ռա - նալ ա - մեն ինչ ա - մե - նին մո - ռա - նալ.
 Mo - ra - nal, mo - ra - nal a - men inch a - me - nin mo - ra - nal:

Մո - ռա - նալ, մո - ռա - նալ ա - մեն ինչ ա - մե - նին մո - ռա - նալ.
 Mo - ra - nal, mo - ra - nal a - men inch a - me - nin mo - ra - nal:

Մո - ռա - նալ, մո - ռա - նալ ա - մեն ինչ ա - մե - նին մո - ռա - նալ.
 Mo - ra - nal, mo - ra - nal a - men inch a - me - nin mo - ra - nal:

Մո - ռա - նալ, մո - ռա - նալ ա - մեն ինչ ա - մե - նին մո - ռա - նալ.
 Mo - ra - nal, mo - ra - nal a - men inch a - me - nin mo - ra - nal:

Չը - սի - րել, չը - տեն - չալ, չը - կան - չել, հե - ռա - նալ, հե - ռա - նալ, հե - ռա - նալ, հե - ռա - նալ...

Chə - si - rel, chə - ten - chal, chə - kan - chel, he - ra - nal, he - ra - nal, he - ra - nal, he - ra - nal...

Չը - սի - րել, չը - տեն - չալ, չը - կան - չել, հե - ռա - նալ, հե - ռա - նալ, հե - ռա - նալ, հե - ռա - նալ...

Chə - si - rel, chə - ten - chal, chə - kan - chel, he - ra - nal, he - ra - nal, he - ra - nal, he - ra - nal...

Չը - սի - րել, չը - տեն - չալ, չը - կան - չել, հե - ռա - նալ, հե - ռա - նալ, հե - ռա - նալ, հե - ռա - նալ...

Chə - si - rel, chə - ten - chal, chə - kan - chel, he - ra - nal, he - ra - nal, he - ra - nal, he - ra - nal...

Չը - սի - րել, չը - տեն - չալ, չը - կան - չել, հե - ռա - նալ, հե - ռա - նալ, հե - ռա - նալ, հե - ռա - նալ...

Chə - si - rel, chə - ten - chal, chə - kan - chel, he - ra - nal, he - ra - nal, he - ra - nal, he - ra - nal...

ա - մե - նից, ա - մե - նից, ա - մե - նից հե - ռա - նալ, հե - ռա - նալ, հե - ռա - նալ, հե - ռա - նալ, ա - մե - նից, ա - մե - նից...

a - me - nic, a - me - nic, a - me - nic he - ra - nal, he - ra - nal, he - ra - nal, he - ra - nal, a - me - nin, a - me - nin...

հե - ռա - նալ, հե - ռա - նալ, հե - ռա - նալ, հե - ռա - նալ, հե - ռա - նալ, հե - ռա - նալ, հե - ռա - նալ, հե - ռա - նալ...

he - ra - nal, he - ra - nal, he - ra - nal, he - ra - nal, he - ra - nal, he - ra - nal, he - ra - nal, he - ra - nal...

ա - մե - նից, ա - մե - նից, ա - մե - նից հե - ռա - նալ, հե - ռա - նալ, հե - ռա - նալ, հե - ռա - նալ, ա - մե - նից, ա - մե - նից...

a - me - nic, a - me - nic, a - me - nic he - ra - nal, he - ra - nal, he - ra - nal, he - ra - nal, a - me - nin, a - me - nin...

հե - ռա - նալ, հե - ռա - նալ, հե - ռա - նալ, հե - ռա - նալ, հե - ռա - նալ, հե - ռա - նալ, հե - ռա - նալ, հե - ռա - նալ...

he - ra - nal, he - ra - nal, he - ra - nal, he - ra - nal, he - ra - nal, he - ra - nal, he - ra - nal, he - ra - nal...

35

ՄԱՆ, հԵ՛ - նԱ՛ - ԳԱ՛...
nal, he - ra - nal...

ՄԱՆ, հԵ՛ - նԱ՛ - ԳԱ՛...
nal, he - ra - nal...

հԵ՛ - նԱ՛ - ԳԱ՛, հԵ՛ - նԱ՛ - ԳԱ՛, հԵ՛ - նԱ՛ - ԳԱ՛, հԵ՛ - նԱ՛ - ԳԱ՛, հԵ՛ - նԱ՛ - ԳԱ՛, հԵ՛ - նԱ՛ - ԳԱ՛, հԵ՛ - նԱ՛ - ԳԱ՛, հԵ՛ - նԱ՛ - ԳԱ՛,
he - ra - nal, he - ra - nal, he - ra - nal, he - ra - nal, he - ra - nal, he - ra - nal, he - ra - nal, he - ra - nal,

հԵ՛ - նԱ՛ - ԳԱ՛, հԵ՛ - նԱ՛ - ԳԱ՛, հԵ՛ - նԱ՛ - ԳԱ՛, հԵ՛ - նԱ՛ - ԳԱ՛, հԵ՛ - նԱ՛ - ԳԱ՛, հԵ՛ - նԱ՛ - ԳԱ՛, հԵ՛ - նԱ՛ - ԳԱ՛, հԵ՛ - նԱ՛ - ԳԱ՛,
he - ra - nal, he - ra - nal, he - ra - nal, he - ra - nal, he - ra - nal, he - ra - nal, he - ra - nal, he - ra - nal,

ՄԱՆ, հԵ՛ - նԱ՛ - ԳԱ՛...
nal, he - ra - nal...

37

The image shows a page of a musical score, page 37, for a four-part choir. The score is written in G major and 4/4 time. The lyrics are in Armenian and English. The page number 37 is in the top left corner.

hē - nu - ǧawł, hē - nu - ǧawł, hē - nu - ǧawł...
he - ra - nal, he - ra - nal, he - ra - nal...

hē - nu - ǧawł, hē - nu - ǧawł, hē - nu - ǧawł...
he - ra - nal, he - ra - nal, he - ra - nal...

7. Աշման տրտմություն Sadness of autumn

Largo ♩ = 46

p

S
Կըր-կին իմ հո-գում ի - ջալ մը - շու-շոտ, ար-ցունք անձ-րե-վող տըր-
Kər-kin im ho-gum i - chav mə-shu-shot, ar - cunq andz-re-vogh tər -

A
Կըր-կին իմ հո-գում ի - ջալ մը - շու-շոտ, ար-ցունք անձ-րե-վող տըր-
Kər-kin im ho-gum i - chav mə-shu-shot, ar - cunq andz-re-vogh tər -

T
Կըր-կին իմ հո-գում ի - ջալ մը - շու-շոտ, ար-ցունք անձ-րե-վող տըր-
Kər-kin im ho-gum i - chav mə-shu-shot, ar - cunq andz-re-vogh tər -

B
Կըր-կին իմ հո-գում ի - ջալ մը - շու-շոտ, ար-ցունք անձ-րե-վող տըր-
Kər-kin im ho-gum i - chav mə-shu-shot, ar - cunq andz-re-vogh tər -

7

տում ի-րի - կում. իմ սըր-տում ան-ցալ մա-հա-ցող ծաղ -
tum i - ri - kun: Im sər-tum an - cav ma-ha-cogh tsagh -

տում ի-րի - կում. տըր-տում, տըր-տում, ան - ցալ.
tum i - ri - kun: tər - tum, tər - tum, an - cav,

տում ի-րի - կում. ան - ցալ, ան-ցալ, ան - ցալ
tum i - ri - kun: an - cav, an - cav, an - cav

տում ի-րի - կում. տըր-տում, տըր-տում, ան - ցալ.
tum i - ri - kun: tər - tum, tər - tum, an - cav,

11

կանց բոյ - ըր ցավ բե - ըող, համ-բոյ - ըր խո - նավ, խո - նավ, խո -
 kanc buy - rə cav be - rogh, ham-buy - rə kho - nav, kho - nav, kho -

բե - ըող, խո -
 be - rogh, kho -

մա - հա - ցող ծաղ-կանց բե - ըող, բե - ըող, բե - ըող, խո - նավ, խո - նավ, խո -
 ma - ha - cogh tsagh-kanc be-rogh, be-rogh, be - rogh, kho - nav, kho - nav, kho -

բե - ըող, խո -
 be - rogh, kho -

14

նավ, խո - նավ, խո - նավ, խո - նավ, խո - նավ, խո - նավ, խո - նավ, Կըր - կին
 nav, kho - nav, kho - nav, kho - nav, kho - nav, kho - nav, kho - nav: Kər - kin

նավ, խո - նավ, Կըր - կին
 nav, kho - nav: Kər - kin

նավ, խո - նավ, խո - նավ, խո - նավ, խո - նավ, խո - նավ, Կըր - կին
 nav, kho - nav, kho - nav, kho - nav, kho - nav, kho - nav, Kər - kin

նավ, խո - նավ, Կըր - կին
 nav, kho - nav: Kər - kin

S

*cresc. poco a poco*պաղ մի - զում
pagh mi - gumԱմ - պոտ
Am - potեր - կին - թը
yer - kin - qəմե - ռաժ լույ - սե - ըի քա -
me - rats luy - se - ri ta -պաղ մի - զում
pagh mi - gumԱմ - պոտ
Am - potեր - կին - թը
yer - kin - qəմե - ռաժ քա -
me - rats ta -պաղ մի - զում
pagh mi - gumԱմ - պոտ
Am - potեր - կին - թը
yer kin qə1, 2, 3 div. in 2 *cresc. poco a poco*պաղ մի - զում
pagh mi - gumԱմ - պոտ
Am - potեր - կին - թը
yer - kin - qəմե - ռաժ քա -
me - rats ta -պաղ մի - զում
pagh mi - gumԱմ - պոտ
Am - potեր - կին - թը
yer - kin - qəմե - ռաժ քա -
me - rats ta -պաղ մի - զում
pagh mi - gumԱմ - պոտ
Am - potեր - կին - թը
yer kin qə1, 2, 3 div. in 2 *cresc. poco a poco*պաղ մի - զում
pagh mi - gumԱմ - պոտ
Am - potեր - կին - թը
yer - kin - qəմե - ռաժ լույ - սե - ըի քա -
me - rats luy - se - ri ta -պաղ մի - զում
pagh mi - gumԱմ - պոտ
Am - potեր - կին - թը
yer - kin - qəմե - ռաժ քա -
me - rats ta -պաղ մի - զում
pagh mi - gumԱմ - պոտ
Am - potեր - կին - թը
yer kin qə1, 2, 3 div. in 2 *cresc. poco a poco*պաղ մի - զում
pagh mi - gumԱմ - պոտ
Am - potեր - կին - թը
yer - kin - qəմե - ռաժ քա -
me - rats ta -պաղ մի - զում
pagh mi - gumԱմ - պոտ
Am - potեր - կին - թը
yer - kin - qəմե - ռաժ քա -
me - rats ta -պաղ մի - զում
pagh mi - gumԱմ - պոտ
Am - potեր - կին - թը
yer kin qə

զումն է սը-զում, բա - զումն է սը-զում, բա - զումն է սը-զում, լույ - սե -
 ghumn e sə-qum, ta - ghumn e sə-qum, ta - ghumn e sə-qum, luy - se -

զումն, բա - զումն է սը-զում, բա - զումն է սը-զում, լույ - սե -
 ghumn, ta - ghumn e sə-qum, ta - ghumn e sə-qum, luy - se -

զումն, բա - զումն, բա - զումն լույ -
 ghumn, ta - ghumn, ta - ghumn luy -

զումն, բա - զումն, բա - զումն լույ -
 ghumn, ta - ghumn, ta - ghumn luy -

զումն է սը-զում, բա - զումն է սը-զում, բա - զումն է սը-զում, լույ - սե -
 ghumn e sə-qum, ta - ghumn e sə-qum, ta - ghumn e sə-qum, luy - se -

զումն, բա - զումն է սը-զում, բա - զումն է սը-զում, լույ - սե -
 ghumn, ta - ghumn e sə-qum, ta - ghumn e sə-qum, luy - se -

զումն, բա - զումն, բա - զումն լույ -
 ghumn, ta - ghumn, ta - ghumn luy -

զումն, բա - զումն, բա - զումն լույ -
 ghumn, ta - ghumn, ta - ghumn luy -

f

րի, լույ-սե-րի թա - դումն է սը - գում, սը - գում: Հող - մը սըր - ար - շավ
 ri, luy - se - ri ta - ghumn e sə - qum, sə - qum. Hagh - mə sər - ar - shav

f

րի, լույ-սե-րի թա - դումն է սը - գում, սը - գում: Հող - մը սըր - ար - շավ
 ri, luy - se - ri ta - ghumn e sə - qum, sə - qum. Hagh - mə sər - ar - shav

f

սի լույ-սե-րի թա - դումն է սը - գում, սը - գում: Հող - մը սըր - ար - շավ
 si luy - se - ri ta - ghumn e sə - qum, sə - qum. Hagh - mə sər - ar - shav

f

սի լույ-սե-րի թա - դումն է սը - գում, սը - գում: Հող - մը սըր - ար - շավ
 si luy - se - ri ta - ghumn e sə - qum, sə - qum. Hagh - mə sər - ar - shav

f *ff*

8 րի, լույ-սե-րի թա - դումն է սը - գում, սը - գում: Հող - մը սըր - ար - շավ
 ri, luy - se - ri ta - ghumn e sə - qum, sə - qum. Hagh - mə sər - ar - shav

f *ff*

8 րի, լույ-սե-րի թա - դումն է սը - գում, սը - գում: Հող - մը սըր - ար - շավ
 ri, luy - se - ri ta - ghumn e sə - qum, sə - qum. Hagh - mə sər - ar - shav

f *ff*

սի լույ-սե-րի թա - դումն է սը - գում, սը - գում: Հող - մը սըր - ար - շավ
 si luy - se - ri ta - ghumn e sə - qum, sə - qum. Hagh - mə sər - ar - shav

f *ff*

սի լույ-սե-րի թա - դումն է սը - գում, սը - գում: Հող - մը սըր - ար - շավ
 si luy - se - ri ta - ghumn e sə - qum, sə - qum. Hagh - mə sər - ar - shav

Հո - գուս փայ-փա-յաժ ծա - ղիկ հույ - սե - ռի թեր - թե - ռո տա-րավ,
 Ho - qus pay - pa - yats tsa - ghik huy - se - ri ter - te - rə ta - rav,

Հո - գուս փայ-փա-յաժ ծա - ղիկ հույ - սե - ռի թեր - թե - ռո տա-րավ,
 Ho - qus pay - pa - yats tsa - ghik huy - se - ri ter - te - rə ta - rav,

Հո - գուս փայ-փա-յաժ ծա - ղիկ հույ - սե - ռի թեր - թե - ռո տա-րավ,
 Ho - qus pay - pa - yats tsa - ghik huy - se - ri ter - te - rə ta - rav,

Հո - գուս փայ-փա-յաժ ծա - ղիկ հույ - սե - ռի թեր - թե - ռո տա-րավ, տա-րավ,
 Ho - qus pay - pa - yats tsa - ghik huy - se - ri ter - te - rə ta - rav, ta - rav,

Հո - գուս փայ-փա-յաժ ծա - ղիկ հույ - սե - ռի թեր - թե - ռո տա-րավ, տա-րավ,
 Ho - qus pay - pa - yats tsa - ghik huy - se - ri ter - te - rə ta - rav, ta - rav,

31 *f* *ff*

gw - վոտ ձայ - ներ դո - դա - ցին ու հեզ դալ - կա - ցան հեռ -
 ca - vot dzay - ner do - gha - cin u hez dal - ka - can her -

f *ff*
 gw - վոտ ձայ - ներ դո - դա - ցին ու հեզ դալ - կա - ցան հեռ -
 ca - vot dzay - ner do - gha - cin u hez dal - ka - can her -

f *ff*
 gw - վոտ ձայ - ներ դո - դա - ցին ու հեզ դալ - կա - ցան հեռ -
 ca - vot dzay - ner do - gha - cin u hez dal - ka - can her -

f *ff*
 gw - վոտ ձայ - ներ դո - դա - ցին ու հեզ դալ - կա - ցան հեռ -
 ca - vot dzay - ner do - gha - cin u hez dal - ka - can her -

ff
 Ան - ջատ - ման gw - վոտ ձայ - ներ դո - դա - ցին, դալ - կա -
 An - jat - man ca - vot dzay - ner do - gha - cin, dal - ka -

ff
 Ան - ջատ - ման gw - վոտ ձայ - ներ դո - դա - ցին, դալ - կա -
 An - jat - man ca - vot dzay - ner do - gha - cin, dal - ka -

ff
 Ան - ջատ - ման gw - վոտ ձայ - ներ դո - դա - ցին, դալ - կա -
 An - jat - man ca - vot dzay - ner do - gha - cin, dal - ka -

34

p

վում ան - ծա - նոթ, ան - ծա - նոթ հեռ - վում, հեռ - վում, հեռ - վում.
vum an - tsa - not, an - tsa - not her - vum, her - vum, her - vum:

p

վում ան - ծա - նոթ, ան - ծա - նոթ հեռ - վում, հեռ - վում, հեռ - վում.
vum an - tsa - not, an - tsa - not her - vum, her - vum, her - vum:

p

վում ան - ծա - նոթ, ան - ծա - նոթ հեռ - վում, հեռ - վում, հեռ - վում.
vum an - tsa - not, an - tsa - not her - vum, her - vum, her - vum:

p

վում ան - ծա - նոթ, ան - ծա - նոթ հեռ - վում, հեռ - վում, հեռ - վում.
vum an - tsa - not, an - tsa - not her - vum, her - vum, her - vum:

p

8 ցան հեռ - վում, հեռ - վում.
can her - vum, her - vum:

p

8 ցան հեռ - վում, հեռ - վում.
can her - vum, her - vum:

p

ցան հեռ - վում, հեռ - վում.
can her - vum, her - vum:

Tempo I ($\text{♩} = 46$)

37 *mp*

A

Կը - թակ-ներն ան-ձայն Լա-ցող ամ-պե-րի մի - գում ան-սահ-ման թոշ - նե -
Ke - rak - nern an - dzayn La-cogh am - pe - ri mi - gum an - sah-man tosh - ne -

40

S *mp*
 քոչ - նե - ցին ան-ցան, ան -
 tosh - ne - cin an - can, an -

A *p*
 ցին, քոչ - նե - ցին ան - ցան, ան - ցան, ան - ցան, ան - ցան, ան -
 cin, tosh - ne - cin an - can, an - can, an - can, an - can, an -

T *mp*
 ան-ցան, ան-ցան, քոչ - նե - ցին ան-ցան,
 an - can, an - can, tosh - ne - cin an - can,

43 *cresc.* *mf* , *pp*
 ցան, ան - ցան, ան - ցան, ան-ցան... անձ - ըն
 can, an - can, an - can, an - can... andz - revn

A *cresc.* *mf* , *pp*
 ցան, ան - ցան, ան - ցան, ան-ցան... անձ - ըն
 can, an - can, an - can, an - can... andz - revn

T *cresc.* *mf* , *pp*
 ան - ցան, ան - ցան, ան - ցան, ան-ցան... անձ - ըն
 an - can, an - can, an - can, an - can... andz - revn

B *mp* *cresc.* *mf* , *pp*
 քոչ - նե - ցին ան - ցան, ան - ցան, ան-ցան... անձ - ըն
 tosh - ne - cin an - can, an - can, an - can... andz - revn

poco cresc.

1, 2, 3 div. in 2

ամ - ընդ - հատ մա - ղում է վը - հատ բա - ղու - մի կո - ծով, տը -
 an - օնդ hat ma - ghum e və - har ta - ghu - mi ko - tsov, tə -

ամ - ընդ - հատ մա - ղում է վը - հատ բա - ղու - մի կո - ծով, տը -
 an - օնդ hat ma - ghum e və - har ta - ghu - mi ko - tsov, tə -

ամ - ընդ - հատ մա - ղում է վը - հատ բա - ղու մի կո
 an - օնդ hat ma - ghum e və - har ta - ghu mi ko

1, 2, 3 div. in 2

poco cresc.

ամ - ընդ - հատ մա - ղում է վը - հատ կո - ծով, կո -
 an - օնդ hat ma - ghum e və - har ko - tsov, ko -

ամ - ընդ - հատ մա - ղում է վը - հատ կո - ծով, կո -
 an - օնդ hat ma - ghum e və - har ko - tsov, ko -

ամ - ընդ - հատ մա - ղում է վը - հատ
 an - օնդ hat ma - ghum e və - har

poco cresc.

ամ - ընդ - հատ մա - ղում է վը - հատ կո - ծով, կո -
 an - օնդ hat ma - ghum e və - har ko - tsov, ko -

ամ - ընդ - հատ մա - ղում է վը - հատ
 an - օնդ hat ma - ghum e və - har

poco cresc.

1, 2, 3 div. in 2

8 ամ - ընդ - հատ մա - ղում է վը - հատ բա - ղու - մի կո - ծով, տը -
 an - օնդ hat ma - ghum e və - har ta - ghu - mi ko - tsov, tə -

8 ամ - ընդ - հատ մա - ղում է վը - հատ բա - ղու - մի կո - ծով, տը -
 an - օնդ hat ma - ghum e və - har ta - ghu - mi ko - tsov, tə -

8 ամ - ընդ - հատ մա - ղում է վը - հատ բա - ղու մի կո
 an - օնդ hat ma - ghum e və - har ta - ghu mi ko

poco cresc.

8 ամ - ընդ - հատ մա - ղում է վը - հատ բա - ղու մի կո
 an - օնդ hat ma - ghum e və - har ta - ghu mi ko

1, 2, 3 div. in 2

poco cresc.

ամ - ընդ - հատ մա - ղում է վը - հատ կո - ծով, կո -
 an - օնդ hat ma - ghum e və - har ko - tsov, ko -

ամ - ընդ - հատ մա - ղում է վը - հատ կո - ծով, կո -
 an - օնդ hat ma - ghum e və - har ko - tsov, ko -

ամ - ընդ - հատ մա - ղում է վը - հատ
 an - օնդ hat ma - ghum e və - har

50

mp *pp*

խոր հու-սա-հատ, Իմ մեղ էլ
khur hu - sa - hat, Im mech el

mp *pp*

խոր հու-սա-հատ, Իմ մեղ էլ
khur hu - sa - hat, Im mech el

mp *pp*

ծով, Իմ մեղ էլ
tsov, Im mech el

mp *pp*

ծով, Իմ մեղ էլ
tsov, Im mech el

mp *mp*

8 խոր հու-սա-հատ, Իմ հո-գու մեղ էլ Ա-շուն է ի -
khur hu - sa - hat, Im ho - qu mech el A-shun e i -

mp *mp*

8 խոր հու-սա-հատ, Իմ հո-գու մեղ էլ Ա-շուն է ի -
khur hu - sa - hat, Im ho - qu mech el A-shun e i -

mp *mf* *pp*

ծով, հու-սա-հատ կո - ծով, Իմ մեղ էլ
tsov, hu - sa - hat ko - tsov, Im mech el

mp *mf* *pp*

ծով, հու-սա-հատ կո - ծով, Իմ մեղ էլ
tsov, hu - sa - hat ko - tsov, Im mech el

Կ - շուն է Կ - նա - մոք Լա - ցով, Իմ հո -
 a - shun e a - na - moq la - cov, im ho -

Կ - շուն է Կ - նա - մոք Լա - ցով, Իմ հո
 a - shun e a - na - moq la - cov, im ho

mp
 Կ - շուն է Կ - նա - մոք Լա - ցով, Իմ հո - գու մեջ
 a - shun e a - na - moq la - cov, im ho - qu mech

mp
 Կ - շուն է Կ - նա - մոք Լա - ցով, Իմ հո - գու մեջ
 a - shun e a - na - moq la - cov, im ho - qu mech

pp
 8 ջել Կ - նա - մոք Լա - ցով, Լա - ցով, Լա - ցով, Կ - նա - մոք Լա - ցով, Լա - ցով, Իմ հո -
 chel a - na - moq la - cov, la - cov, la - cov, a - na - moq la - cov, la - cov, im ho -
 8 ջել
 chel

mp
 Կ - շուն է Կ - նա - մոք Լա - ցով, Իմ հո - գու մեջ
 a - shun e a - na - moq la - cov, im ho - qu mech

mp
 Կ - շուն է Կ - նա - մոք Լա - ցով, Իմ հո - գու մեջ
 a - shun e a - na - moq la - cov, im ho - qu mech

qni ūtəq tɬ hn - qni ūtəq tɬ hn - qni ūtəq tɬ hn - qni ūtəq tɬ hn -
 qu mech el, ho - qu mech el, ho - qu mech el, ho - qu mech el, ho -

tɬ hū hn-qni, hn - qni ūtəq tɬ hn - qni ūtəq tɬ hn - qni ūtəq tɬ hn -
 el, im ho-qu, ho - qu mech el, ho - qu mech el, ho - qu mech el, ho -

tɬ hū hn-qni, hn - qni, hū hn-qni ūtəq tɬ hū hn-qni, hn - qni ūtəq tɬ hn -
 el, im ho-qu, ho - qu, im ho-qu mech el, im ho-qu, ho - qu mech el, ho -

qni ūtəq tɬ hn - qni ūtəq tɬ hn - qni ūtəq tɬ hn - qni ūtəq tɬ hn -
 qu mech el, ho - qu mech el, ho - qu mech el, ho - qu mech el, ho -

tɬ hū hn-qni, hn - qni ūtəq tɬ hn - qni ūtəq tɬ hn - qni ūtəq tɬ hn -
 el, im ho-qu, ho - qu mech el, ho - qu mech el, ho - qu mech el, ho -

tɬ hū hn-qni, hn - qni, hū hn-qni ūtəq tɬ hū hn-qni, hn - qni ūtəq tɬ hn -
 el, im ho-qu, ho - qu, im ho-qu mech el, im ho-qu, ho - qu mech el, ho -

qni, hn - qni, hn - qni, hn - qni, hn - qni, hn - qni:
 qu, ho - qu, ho - qu, ho - qu, ho - qu, ho - qu:

qni, hn - qni, hn - qni, hn - qni, hn - qni, hn - qni:
 qu, ho - qu, ho - qu, ho - qu, ho - qu, ho - qu:

qni, hn-qni, hn - qni, hn - qni, hn - qni, hn - qni:
 qu, ho-qu, ho - qu, ho - qu, ho - qu, ho - qu:

qni, hn - qni, hn - qni, hn - qni, hn - qni, hn - qni:
 qu, ho - qu, ho - qu, ho - qu, ho - qu, ho - qu:

qni, hn - qni, hn - qni, hn - qni, hn - qni, hn - qni:
 qu, ho - qu, ho - qu, ho - qu, ho - qu, ho - qu:

qni, hn-qni, hn - qni, hn - qni, hn - qni, hn - qni:
 qu, ho-qu, ho - qu, ho - qu, ho - qu, ho - qu:

ՄԻՐՈՒ ԽՈՍՔԵՐ WORDS LOVE

Այնպես նազիկ... So tenderly...

Այնպես նազիկ, այնպես թեթև, այնպես օրոր քայլում ես դու,
Ոսկեխոսիկ, օ՛, հրաթև, այնպես բուսոր քայլում ես դու:

Դու վիթ ահուտ, դու խուսափուկ, այնպես անուշ նայում ես դու,
Եվ այնպես տոթ, այնպես փափուկ, այնպես քնքուշ փայլում ես դու:

Նայվածդ տեգ, ժպիտդ նետ, օ՛, խնայի՛ր, խայթում ես դու,
Ինքդ արեգ, սերդ աղետ, օ՛, մի՛ նայիր, դյութում ես դու:

Աշխարհն ամեն՝ քո ոտքի տակ – թագուհու պես տիրում ես դու,
Օ՛, հրեղեն չար արեգակ, ում որ նայես – այրում ես դու:

So tenderly, sweetly, so softly you walk
My golden light, with shining fiery wings
Resembling a deer, timid, evasive with sweet looks
So warm, so soft so tender beaming light you have
With look like a spear, your smile like an arrow,
Just spare my life and don't sting you.
You are like a sun, your love is a disaster,
Just just a look enchanting me,
The world is at your feet, you love just like a queen,
A cruel and wicked sun, you burn whoever you see....

Եղիր ինձ քույր... Be a sister for me...

Եղիր ինձ քույր... Թող որ հոգիս
Գտնի անդորր ոսկեվորիկ
Քո նայվածի ցուրում հանգիստ –
Ես չեմ ուզում հուր ու մրրիկ:
Օ, խաղաղի՛ր քո նրբագին
Նայվածի տակ, ոսկի բոցում
Քո աչքերի՛ որք իմ հոգին –
Ես չեմ ուզում ալեկոծում:
Չեռքս բռնիր և նրբանուրբ
Ինձ ուղեկցիր - ես որք, ես կույր...
Հոգիս այնպես կարոտ է սուրբ
Մտերմությամ... Եղի՛ր ինձ քույր...

Be a sister for me, let my soul
Find peace in your beaming eyes,
When I stare in your placid eyes,
I wish to see no more storm and fire
Keep my soul calm in your nice eyes,
In the golden light of your sight,
My bereaved soul wants no storm
Just peace of your eyes
Hold me by hand and tenderly
Just guide me out, I am blind, I am orphaned,
My soul longs for pure closeness
Just be my sister...

Դուրսը ցուրտ է հիմա... It is cold outside now...

Դուրսը ցուրտ է հիմա
Եվ խավար և մրրիկ,
Այսօր մի հեռանա,
Մոլորված իմ քույրիկ:
Մոլորված իմ քույրիկ,
Հոգնած ու մեռավոր,
Դուրսը չար փոթորիկ,
Դուրսը մութ է այսօր:

Թող ցուլա մեղմորեն
Այս հուրը տխրաբոց,
Թող որ մեղմ օրորեն
Քո հոգին ալեկոծ:
Լուսեղեն այս խոսքով,
Որ այսօր ես գիտեմ,
Այն անուշ հրաշքով
Քո սիրտը կըլյուրեն

Մի կրակ լուսատու
Քո սրտին կըմետեմ,
Որ հզոր լինես դու
Կյանքի և մահու դեմ
Հեռավոր մի փարոս
Կըվառեն քո հոգում,
Սև կյանքի ալեկոծ
Խավարում ու մեզում:
Դուրսը ցուրտ է հիմա
Եվ խավար և մրրիկ,
Այսօր մի հեռանա,
Մոլորված իմ քույրիկ:

It is cold outside now
It is dark and windy,
Don't leave me now,
My lost sister,
My lost sister,
Tired and lonely
It's stormy outside,
Today let the sad fire shine tenderly.

Let me cherish your troubled soul,
With my words full of light
That I know today,
With the sweet words of mine
I will capture your heart
I will cast a nice fire
Right into your heart
For you to stay string
In the face of death and life...

It is cold outside now
It is dark and windy,
Don't leave me now,
My lost sister,
My lost sister...

Քնքուն՝ դու... My sweetie...

Քնքուն՝ դու, լուսե աղջիկ ես,
Արտուտ ես, ոսկե թռչնակ ես,
Չար նետը թող չըդիպչի՝ քեզ,
Աշուն ու ձմեռ չըզա՝ քեզ:
Թող սիրտըդ մնա խնդուն հար,
Հոգին քո - լուսե քիթերդ-
Խաղա՛ հար և հուրհուրա՛ վառ,
Չար հուրը չայրե թևերդ:
Հրե՛ դու, արևայի՛ն դու,
Մաքու՛ր դու, լուսե հասմիկ ես.
Անմար թող ցուլա քո խիմղը,
Չար աչքը թող չըտեսնի՝ քեզ..

My sweetie you are so tender
You are a lark a golden bird
Let no wicked arrow touch you
Let your heart rejoice all the time
You should like a fine butterfly
Play and shine for good
Let no wicked fire burn your wings
My fiery, my sunny, my shining.
My pure and sweetflower
Be always nice and joyful
Let no wicked eye cast a spell on you...

ՏՐՏԱՌԻԹՅԱՆ ԽՈՍՔԵՐ WORDS SADNESS

Օ՛, կգան օրեր...
Oh the gloomier days are to come...

Օ՛, կգան օրեր ավելի տրտում
Ու դժնի, դժնի, առավել դժնի.
Կըղառնա հանկարծ բոլորն ապարդյուն,
Օ՛, կըգան օրեր ավելի տրտում:
Կըլռեն տրտումն անամոք սրտում,
Եվ փոշու նման ձանձրույթը կիջնի...
Օ՛, կգան օրեր ավելի տրտում
Եվ դժնի, դժնի, առավել դժնի...

Oh the gloomier days are to come
And more grievous, much sadder they will be
All the life will roll like in vain,
Oh the gloomier days are to come
And in comfortless heart the silenced complaints,
And the boredom will come down as dust,
Oh, the gloomier days are to come
And more grievous, much sadder they will be...

Մոռանա՛լ, մոռանա՛լ...
To forget, to forget...

Մոռանա՛լ, մոռանա՛լ ամեն ինչ,
Ամենին մոռանալ.
Չըսիրել, չըխորհել, չափսոսալ-
Հեռանա՛լ...
Այս տանջող, այս ճնշող ցավի մեջ,
Գիշերում այս անշող
Արդյոք կա՞ իրիկվա մոռացման,
Մոռացման ոսկե շող...
Մի վայրկյան ամենից հեռանալ,
Ամենին մոռանալ, -
Խավարում, ցավերում քարանալ
Մեն միայն...
Մոռանալ, մոռանալ ամեն ինչ,
Ամենին մոռանալ.
Չըսիրել, չըտենչալ, չըկանչել,
Հեռանա՛լ...

To forget, to forget everything,
To forget everyone,
Not to love, not to lament, not to pity
To be gone,
In the torturing and cruel pain
In the desperate night,
Will the light of oblivion shine
A miraculous light
For a while to leave everything
To forlorn everyone
Petrified in the murk, in the pain
All alone
To forget, to forget everything,
To forget everyone
No to love, not to wish, not to call,
To be gone...

Աշնան տրտմություն Sadness of autumn

Կրկին իմ հոգում
Իջավ մշուշոտ, արցունք անձրևող
Տրտում իրիկուն,
Իմ սրտում անցավ
Մահացող ծաղկանց բույրը ցավ բերող,
Համբույրը խոնավ.
Կրկին պաղ միգում
Ամպոտ երկինքը մեռած լույսերի
Թաղումն է սգում:
Հողմը սրարշավ
Հոգուս դալկացած ծաղիկ հույսերի
Թերթերը տարավ...
Անջատման ցավոտ
Չայներ դողացին ու հեզ դալկացան
Հեռվում անձանոթ.
Կըրակներն անձայն
Լացող ամպերի միգում անսահման
Թռչնեցի՜ն, անցա՜ն...
Անձրևն անընդհատ
Մաղում է վհատ քաղումի կոծով,-
Տխու՜ր - հուսահա՜տ...
Իմ հոգու մեջ է՛լ
Աշուն է իջել անամոք լացով,
Իմ հոգու մեջ է՛լ...

Again in my heart
The foggy and tearful night
Comes down
The painful flavor of fading flowers
The humid kiss,
In the cold mist again
The cloudy sky of dying light
Is mourning the death
The rapid airstream
Swept away, the flowery hopes
Of my weak soul
The voice of painful separation rang
And faded in the dark,
The unknown and silent fires
In the cloudy mist disappeared
The rain pours down with a feeble mourn
Sad and desperate
And in my soul as well
The autumn cries
And laments.....

ՄԱՐՏՈՒՆ ԻՍՐԱԵԼՅԱՆ

ՍԻՐՈՒ ԵՎ ՏՐՏՈՒԹՅԱՆ ԽՈՍՔԵՐ

ԸՍՏ ՎԱՀԱՆ ՏԵՐՅԱՆԻ

ԵՐԳԵՐ ԽԱՂՆ ԵՐԳՉԱԽԱՐԻ ՀԱՍԱՐ

MARTUN ISRAELYAN

WORDS LOVE & SADNESS

BY VAHAN TERYAN

FOR MIXED CHOIR

ՀՐԱՏԱՐԱԿԻՉ՝ «ԱՄՐՈՏ ԳՐՈՒՊ» ՍՊԸ

«ԳՐԱՐՎԵՍ» ՀԱՆՐԱՊԵՏԱԿԱՆ ԵՎ ՄԻՋԱԶԳԱՅԻՆ
ՄԻՋԱՆԱԿԱԲԱՇԽՈՒԹՅՈՒՆՆԵՐԻ ՄԻՋԱՆԱԿԱԿԻՐ

Երևան, Կասյան 3/26

Հեռ. 27-08-56

e-mail: amrots_group@yahoo.com

amrots@freenet.am

Անգլերեն թարգմ.՝ Հ. Էդոյան

Չայնանիշերի համակարգչ. շարվածք՝ Գ. Բաբայան

Խմբագիր՝ Ն. Աթանասյան

Էջկապ՝ Վ. Խաչատրյան

Publisher – “Amrots group” Ltd.

Kasyan3/26, Yerevan, Armenia, 0033

Tel.: (37410) 27 08 56

e-mail: amrots_group@yahoo.com

amrots@freenet.am

Չափսը՝ 60x84 1/8, տառատեսակ՝ Թայմզ, Արիալ Արմենիան,
թուղթ՝ օֆսեթ, տպագրություն՝ օֆսեթ, 6,0 պայմ. տպագր. մամ.:
Տպաքանակ՝ 200 օրինակ:

Տպագրված է «ՏԻԳՐԱՆ ՄԵԾ» հրատարակչության տպարանում

Երևան, Արշակունյաց, 2

Printed in “Tigran Mets” publishing hous, Arshakunyats, 2, Yerevan, Armenia



ԸՍՏ ՎԱՀԱՆ ՏԵՐՅԱՆԻ
ԵՐԳԵՐ ԽԱՂՆ ԵՐԳՉԱԽՄԲԻ ՇՂԱՂԻ

BY VAHAN TERYAN
SONGS FOR MIXED CHOIR